УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

Vol. XVI. No. 14. Edmonton, Alberta, Tuesday, April 6, 1943.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 6. квітня, 1943. Число 14. Рік XVI

Аліянти Тиснуть Ворога з трьох Сторін в Тунісії

БРИТІЙСЬКА 8-МА АРМІЯ ПЕРЕГРУПОВУЄТЬСЯ ДО ДАЛЬШОЇ ОФЕНЗИВИ. — ХМАРИ АЛІЯНТСЬКИХ ЛІТАКІВ ГРОМЛЯТЬ ВІДСТУПАЮЧОГО ВОРОГА.

Тиждень тому прийшла вістка, що геройська британська восьма армія під проводом ґен. Монтґомері проломила укріплену лінію Марет і німецько-італійські війська втікають на північ.

Британці посуваються за відступаючим ворогом і заняли міста Ґабес і Ел Гамма.

Ромель відступає швидко і мабуть у добрім порядку. Його головним завданням тепер є врятувати якнайбільше зброї. В суботу подали з головної аліянтської кватири, що він зупинився хвилево на лінії, 20 миль на північ від Габес. Ґен. Монтґомері перегруповує свою армію до дальшої офензиви і цим пояснюється задержка в операціях. Крім того технічні війська усувають міни, якими Ромель засіяв за собою терен.

Тоді як Монтґомері наступає на північ, Американці в середущій Тунісії звернені фронтом на схід. Їх завданням є дійти до моря й відтяти відворот Ромелеві. Однак Американці мають багато труднощів. Терен є гористий і не надається до швидкого походу. Німці обсадили гірські провали, а зпереду дороги засіяли мінами, які американські війська мусять усувати. Комунікація тяжка, часто треба довозити поживу й амуніцію мулами. Заки ті клопоти будуть усунені, Ромель може втекти на північ і тоді не вдасться видати йому бій на полудне від міста Суз.

Однак за той час не дармують аліянтські літаки. Повідомляють, що ніколи дотепер не було в африканській кампанії стільки літаків у воздусі як тепер. Літаки постійно закидають бомбами Ромелеві колюмни,, які посуваються дорогою на північ. А що ця дорога йде здовж морського берега, то з моря обстрілюють ворога британські воєнні кораблі.

Далі на північ британська перша армія під командою ґен. Ендерсона атакує ворожі позиції коло Матер, 38 миль на полудне від Бізерти. Також там терен є гористий і добре укріплений Німцями, тому Британці посуваються методично й поволі.

Евакуація нелегке діло.

Американський секретар війни Стимсон сказав, що війна в Тунісії вимагатиме багато жертв. Гітлер мав дати наказ, щоб з Бізерти зробити другий Сталінград, тобто битись до останнього. Однак Німці знають добре, що кінець-кінців вони будуть розгромлені. Тоді будуть змушені або піддатися або втікати через море до Італії. З Мадриду доносять, що Німці перевезли до італійських портів французькі транспортові кораблі, 350,000 тон містоти, очевидно готуючись до евакуації. Коли прийде до евакуації, то це діло буде нелегке. Командант аліянтської фльоти на Середземнім морі, адмірал Конінґгем сказав, що вигляди на евакуацію ворожої армії з Тунісії до Европи є дуже малі.

НЕ БУДЕ ВМІШУВАННЯ В БРИТІЙСЬКІ КОЛЬОНІЯЛЬНІ СПРАВИ

Англійський часопис "Ди Дейлі Мейл" помістив кореспонденцію свого вашингтонського кореспондента, що міністер заграничних спав Іден як і британський амбасадор у Вашингтоні, лорд Галифакс "заявили ясно урядові Злучених Держав, що Британія уважає свою кольоніяльну імперію за свою власну спеціяльну відвічальність, а не відвічальність Обєднаних Держав разом. Британська політика рішучо не стерпить нічого, що виглядало б на постороннє вмішування у внутрішні справи й адміністрацію територій, над якими повіває "Юніон Джек", так як Злучені Держави не стерпіли б вмішування у внутрішні справи на територіях, над якими повіває звіздистий прапор."

ГЕРОЙСЬКА СМЕРТЬ КАТОЛИЦЬКОГО КАПЕЛЯНА

На океані плив корабель. Звилася ворожа субмарина, пустила торпеду й корабель став потопати. Пасажири наділи на себе коркові пояси й почали тиснутися до рятункових лодок. А був на тім кораблі католицький капелян, о. Дж. Вашинґтон з міста Кірней, нюйорського стейту. Він до останку напоминав, щоб пасажири додержали спокій і лад. Нараз побачив, що один вояк не мав рятункового пояса. Священик зняв свій пояс і дав його воякові.

З відпливаючих лодок бачили, як корабель щораз глибше занурювався в воду, а на чердаку клячав о. Вашинґтон зі зложеними руками й молився. Ще хвилина й море проковтнуло корабель, а з ним геройського священика, що з власної волі віддав своє життя за ближнього.

НОВЕ ЗАКОНОДАВСТВО ДЛЯ ОХОРОНИ ЗАДОВЖЕНИХ ФАРМЕРІВ У САСКАЧЕВАНІ

Атторні дженерал Естей предложив в саскачеванській леґіслятурі проект нового закону для охорони задовжених фармерів, на місце уневажненого найвищими судами дет аджосмент акту. На це законодавство складається шість билів, а виробив його уряд. Новий закон, якщо буде прийнятий у леґіслятурі й затверджений, буде майже такий самий, як уневажнений дет аджостмент акт.

Докладніше напишемо про нього тоді, як буде ухвалений.

ДЕРЖАВИ "ОСІ" ВТРАТИЛИ ДОТЕПЕР 8,018,000 ТОН КОРАБЛІВ

Аліянти затопили, захопили або ушкодили біля 8,018,000 тон ворожої торговельної фльоти від початку війни. Таку цифру подав у британськім парляменті представник уряду.

З того Італійці втратили 4,027,000 тон, Німці 3,365,000 тон а 626,000 малі держави, що співпрацюють з Німцями. Не вчислені тут втрати Японців, які згідно з заявою американського секретаря фльоти Накса втратили 1,857,000 тон.

АЛІЯНТИ Є НА 95% У ЗГОДІ

Два тижні тому прибув літаком до Злучених Держав британський міністер заграничних справ, Антоні Іден і цілий тиждень провів на політичних нарадах з президентом Розвелтом, державним секретарем Голом, його заступником Велсом та іншими високо поставленими особами. Як повідомляють, Іден конферував про всі справи, теперішні й повоєнні, а зокрема про відносини між Британією, Злученими Державами й Росією. Нема сумніву, що обширно обговорювали справи повоєнних границь і взагалі повоєнного світа.

Пишучи про ті наради, вашинґтонський кореспондент Роберт Елсон каже, що перед приїздом Ідена були між Британією й Америкою ріжниці в поглядах на відношення до Росії, Китаю, а навіть про воєнні цілі.

По виїзді Ідена з Америки до Канади президент Розвелт мав конференцію з представниками преси і на тій конференції заявив, що між Америкою й Британією нема ніяких непорозумінь у вище згаданих справах і аліянти є на 95 % у згоді.

Однак президент натякнув, що переговори підчас відвідин Ідена є вступом до переговорів Америки з Росією.

Совєти Заповідають Велику Німецьку Офензиву в Росії

МАЛА Б ПОЧАТИСЯ В ЛІТІ. — ЧЕРВОНА АРМІЯ СТОЇТЬ ТВЕРДО НА РІЦІ ДОНЕЦЬ.

На цілому фронті в Росії тепер води, повені й болота, тому припинено бої на більшу міру. Положення на фронті менше-більше таке:

Перед Смоленськом червоні роблять незначі поступи, однак ніяка частина червоної армії не є ближче як 36 миль від Смоленська.

Над горішнім Донцем Німці старалися перейти через ріку на просторі від Білгороду до Ізюма, однак всі спроби були відбиті.

В донецькім басейні большевицька армія має в своїх руках половину терену. Фронт іде здовж Донця, а тільки на полудні переходить на правий беріг ріки і припирає до Азівського моря, 12 миль на схід від Таганрога.

На Кавказі червоні віддалені 33 милі від воєнної бази Новоросійська. Теплі вітри просушують землю на Кавказі, в Донеччині і в південній Україні.

На півночі, коло Старої Руси, совєтська армія старається здобути німецькі позиції над ріками Поліста, Ловані й Поля. Німці подали, що офензива Тимошенка на тім фронті зістала здержана, причім червоні втратили в боях 50,000 вбитими. Суботнішній комунікат з Берліну подав, що тепер Німці почали офензиву на полудне від Ільменського озера.

Під Ленінґрадом, 18 миль на полудне від міста, відбувається сильна канонада з обох сторін. Совєтці хочуть знищити перстень бльокади Ленінґраду від полудня.

Совєтська преса з 5 квітня остерігає, що Німці громадять великі сили на російськім фронті мабуть приготовляючись до великої офензиви в літі. Найпевніше вона буде на полудневім фронті, де Німці мають у своїх руках добрі стратеґічні позиції і знамениту сітку залізниць. Ця офензива або офензиви будуть вимагати від совєтської армії й запілля найвищого дотепер напруження. Преса пише притім, що червоні будуть безнастанно атакувати, щоб Німці не закріпилися на своїх позиціях.

БОЛЬШЕВИКИ ПРО ВТРАТИ НАЦІСТІВ

В совєтській пресі появилася повна мапа німецько-російського фронту, перша від початку війни. В ній зазначено, куди переходить тепер фронт. При цій нагоді преса подала офіційну заяву совєтського командування, що зимова офензиват червоної армії тепер скінчена. Подано також втрати Німців за час офензиви, а згідно з совєтським зіставленням вони представляються ось так: Німці втратили 1,193,525 вояків, з чого вбитими 850,000 і 340,000 полоненими. Червоні відвоювали 185,325 квадратових миль своєї території і взяли або знищили 5,090 німецьких літаків, 9,190 танків і 20,-360 гармат.

Пайкування Мяса в Канаді від Початку Травня

Міністер скарбу, Илзлі, заявив у парляменті 31-го березня, що Канада зачне пайкувати воловину і вепровину на початку травня (мая).

Кожна особа зможе купити два фунти мяса на тиждень.

У ресторанах, готелях і інших публичних їдальнях будуть "безмясні дні." Плян виготовить і проголосить Рада Цін пізніше.

Міністер сказав, що в пайковій системі населення буде споживати одну пяту мяса менше як споживало в 1941 і 1942 роках, або пів фунта менше на особу в тижні.

Пайкування буде однаково обовязувати всі кляси населення, без огляду, яку хто виконує працю. Державний Комітет Віджииви дав свою опінію, що два фунти масла на тиждень, масло, яйця й інші продукти вистачають для віджииви людини, яку працю він би не виконував.

Міністер сказав, що уряд не забороняє фармерам різати худобу для власної потреби, однак забороняє продавати або дарувати мясо.

На дріб і рибу не заведено купонів.

Чому уряд завів пайкування мяса? Міністер сказав, що запаси мяса в 1943 році не будуть більші, а можливо будуть менші як у 1942 році. Це значить, що як би не заведено пайкування, то був би брак мяса в Канаді. А друга причина є та, що Канада мусить постійно вивозити мясо за море.

Треба ще додати, що Канада вивозить багато худоби до Злучених Держав.

По Війні Будуть Знесені Концесії

Премієр Мекензі Кінґ заявив у домініяльнім парляменті, що по війні будуть знесені летунські концесії для Злучених Держав і Британії на території Канади.

Премієр виложив становище канадійського уряду також щодо цивільної авіяції по війні. Канадійський уряд є готов переговорювати в справі політики міжнародного воздушного транспорту, яка відповідала б найкраще не лиш канадійським інтересам, але служила також для міжнародного повоєнного стану, який не допустить до вибуху другої війни. Однак уряд стоїть на становищі, що Транс-Канада Ейрлайнс є одинокою канадійською аґенцією для обслуги міжнародної летунської служби на канадійській території. Компетиція буде виключена.

Заява премієра Кінґа викликала сильний відгук у Злучених Державах. ніякій іншій заяві у Зл. Державах не присвятили стільки уваги, що властне цій останній у справі авіяції. Американці сумніваються, чи Канада буде спосібна — як сказав премієр Кінґ — уневажнити воєнні привілеї й концесії, дані Злученим Державам і Британії. Це буде залежати— кажуть — менше від пороблених умов, а більше від мілітарних вимог у будуччині так Зл. Держав як і Британії. Це відноситься зокрема до дороги на Аляску і великих мілітарних транспортів на північний захід. Військові кола в Америці уважають цей шлях одною з великих комунікаційних артерій для оборони західної півкулі.

АМЕРИКАНСЬКЕ РОБІТНИЦТВО ПРОТЕСТУЄ ПРОТИ СОВЄТСЬКИХ УБИВСТВ

Розстріл совєтською владою двох польських соціялістів жидівського походження, Ерліха й Адлера, викликав голосні протести серед робітництва у Злучених Державах. Створено комітет з 250 членів — провідників і представників робітничих юній та інших орґанізацій — який скликує велике протестаційне віче в Ню Йорку. До протестаційної акції приступив також нюйорський мейор Ля Ґвардія. В протестаційній акції зарепрезентовані великі робітничі орґанізації — Американська Федерація Праці і Конгрес Індустріяльних Орґанізацій. Комітет висловив признання за хоробру боротьбу російських збройних сил проти націстичної Німеччини, але заявив, що таке признання "не перешкаджає нам осуджувати акти фізичних і моральних вбивств, виконуваних комуністичними диктаторами Росії на ідеольоґічних противниках."

ДРУГИЙ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ ВІЙСЬКОВИЙ КАПЕЛЯН

Впр. о. О. Добко, ЧСВВ.

Українці греко - католики, що служать у канадійській армії, дістали вже другого військового духовника. За одобренням духовних, церковних і військових властей став ним від 16-го березня, 1943 р. Впр. о. Теодозій Добко, ЧСВВ. Попри свої душпастирські обовязки в Венкувері новопризначений о. капелян буде обслугувати духовні потреби українських вояків, що перебувають у Британській Колумбії.

Отець Т. Добко уродився 4-го травня, 1908, в Йорктоні, Саск.; вступив до Чина ОО. Василіян 28. IX. 1925, а священиком став 2. X. 1932 р. Працював як місіонар в Алберті, а тепер є парохом парохії св. Стефана в Венкувері й околиці. Новому українському капелянові бажаємо Божого благословення й великих успіхів у праці над душами українських жовнірів у канадійській армії.

Рік тому був назначений капеляном Впр. о. М. Т. Пелех.

Польща не уступить — сказав Сікорський

Премієр Сікорський заявив у промові, яку виголосив з якоїсь нагоди в Лондоні 30-го березня, що Поляки "обєднаються до останнього чоловіка", щоб опертися всяким повоєнним апетитам, з якої сторони вони не походили б, а які "простягають руку на суверенність і цілість Польщі".

Не тяжко відгадати на чию адресу відгрожувався Сікорський і з ким Поляки мають спір уже не то за границі, але за цілість Польщі.

Гітлєр має 2,000,000 резерви

З Лондону доносять, що Німці мають готового 1,000,000 війська в стратеґічній резерві, тобто війська, що стоїть поза фронтом і може бути кинене, куди треба. Цю цифру німецька команда може подвоїти, скоротивши російський фронт і перейшовши до оборони на сході. Що Гітлер зробить з тою резервою, покажуть найближчі місяці. Коли до пізнього літа не буде аліянтської інвазії, Німці можуть її кинути до офензиви на російськім фронті.

З Москви повідомляють, що німецька команда вже тепер громадить великі сили на російськім фронті, для весняної офензиви, але певніше для оборони перед совєтською офензивою, якої сподіються, як підсохне.

Викрили совєтську шпіонажу в Берліні

Нацисти викрили велику шпіонську шайку зорґанізовану Москвою в самім серці Німеччини. Згідно з інформаціями, совєтські аґенти були в німецькім міністерстві заграничних справ, у міністерстві економічних справ а навіть у "свята святих" — німецьких мілітарних традицій — у німецькій начальній команді.

Дотепер арештовано 134 шпіонів, з чого 50-тьом уже відрубали голови. Між страченими є б. німецький ляйтнант в начальній команді, Кляссен. Всі арештовані обвинувачені за пересилання секретних інформацій до Брюсселі в Бельгії, а звідтам до Лондону.

АМНЕСІЯ В ЕСПАНІЇ

Ґенерал Франко підписав декрет, який услівно випускає на волю з вязниць всі особи, що брали участь у горожанській війні й були засуджені на тюрму до 20 років.

ПАПА ОДУЖАВ

Папа Пій XII занедужав був на інфлюенцу, однак з Ватикану повідомляють, що Св. Отець перебув недугу і прийшов до здоровля.

Німці евакують побережжя Голяндії

Боячись щораз більше інвазії, Німці проголосили стан облоги здовж голяндського побережжя, де нищать цілі села, а на їх місце будують сильні фортифікації зі сталі й бетону. Совєтська аґенція Тасс подала зі Стокгольму, що німецька влада мала евакувати в глиб краю коло 800,000 Голяндців. У самім місті Газі мали знищити 25,000 домів. Фортифікаційні роботи виконують самі Німці. Німецька поліція виарештовує голяндських студентів, які відмовились їхати до фабрик у Німеччині. Берлінське радіо запевняє, що німецькі війська є здібні "не лиш відбивати, але також оборонити побережжя Европи і фйорди Норвеґії," приготовляючи ось так населення на неминучу інвазію.

ІДЕН КАЖЕ, ЩО ВІЙНА БУДЕ ДОВГА, ТЯЖКА

До Оттави прибув з Вашинґтону британський міністер заграничних справ, Іден. У розмові з представниками преси він сказав, що війна буде довга й тяжка, однак тільки дурень може вгадувати, коли вона

Мексиканський президент Камашо висловив признання католицькому духовенству за його поступового духа і відданість краєві. Мексик змінив шкільний закон ухвалений попереднім безбожницьким урядом, який обиджував релігійні почування духовенства і 90 процент католицького населення.

Св. Отець візьме участь у богослуженні в базиліції св. Петра, 11. квітня, призначенім для переблагання Господа Бога за гріхи в нинішніх грізних часах.

Харчева кріза в Ню Йорку

Католицькі, жидівські та інші шпиталі звернулись до Адміністратора Цін у Вашинґтоні, щоб допоміг їм діставати потрібну для шпиталів поживу, якої не можуть дістати в Ню Йорку. Конференція місцевих і федеральних представників у цій справі не відбулась, а зістала відложена до квітня.

У Вашинґтоні ведуться процеси в справі беатифікації чотирьох папів: Венедикта XIII, Пія IX, Іннокентія IX, і Пія X. Останній канонізований Папа був Пій V, який помер у 1512 році. Церква признала святими 55 перших папів, а з 207 дальших папів доступили цеї святої гідности 25 папів. Сім інших були беатифіковані.

Австрійський баталіон

"101-ий Баталіон Піхоти"— це назва "австрійського баталіону", себто того американського баталіону, в якому служать австрійські добровольці, між якими є звичайними вояками теж три сини останнього австрійського цісаря. Про тих, що служать у тому баталіони, кажуть, що вони далі думають про поворот Габсбурґів на австрійський престіл та визнають Оттона за законного кандидата на такий престіл.

Баталіон повстав за дозволом американського уряду і стоїть у стейті Індіяна.

НІМЦІ ВИВЕЗЛИ Б. ФРАНЦУСЬКИХ ПРЕМІЄРІВ

Берлінське радіо подало, що до німецьких вязниць перевезено з Франції бувших французьких премієрів Едварда Даляціє, Леона Блюма і б. начального вожда аліянтських армій ґен. Мофиса Ґамелє, бо "вони плянували анґльо - американський переворот у Франції". Давніше вивезли Німці з Франції до Німеччини б. премієра Рейно і б. міністра кольоній Манделя, якого Німці мабуть з усіх найбільше ненавидять.

Проти інтернованих вівся судовий процес у Ріом, в якому уряд Петена старався зложити на них вину за втягнення Франції до війни, однак той процес припинено. Тепер Німці боялися, щоб підчас інвазії вони не втекли та не зложили французького уряду.

НАЛІПЛЮЙТЕ 4-ЦЕНТОВІ МАРКИ НА ЛИСТИ

Вд першого квітня треба ставити 4-центові марки на звичайні листи. Деякі люди далі наліплюють по 3 центи, а ми тут мусимо доплачувати до таких листів ще 2 центи (1с кари).

Памятайте про це при висилці листів!

ДО ВСЧ. ОТЦІВ ПАРОХІВ І ПАРОХІЯЛЬНИХ ЗАРЯДІВ

Вже 15 років Українські Вісти містять порядки Богослужень для вигоди вірних нашої Церкви. За поміщування Порядків Богослужень ніхто ґазеті не платить. Це одна із тих услуг, що її роблять Українські Вісти безплатно для нашої Дієцезії. З того користають тисячі наших людей і не від річи буде згадати, що за постійне поміщування Порядків Богослужень парохії повинні ґазеті віддячитись.

В Розпорядженню в справі Великого Посту, Епископська Канцелярія закликала всіх **зложити жертву на Католицьку Пресу.** Виконуючи розпорядження Епископської Канцелярії в цім Великім Пості, Ви одночасно віддячитесь Українським Вістям за довголітнє й безплатне поміщування Порядків Богослужень для Вашої вигоди.

Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2nd MAY 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей

З широкого світа

Повстанчий рух у Галичині

З відомостей, які доходять до польського уряду на вигнанню, виходить, що в Галичині є велике невдоволення з націстичної господарки. Німці вирубують цілковито галицькі ліси й вивозять дерево до Німеччини. Та на ті тягарові потяги нападають повстанці, вбивають машиністів, а потяги висаджують з рейок. Ті повстанчі відділи, як подає ОНА, складаються з Поляків, Українців і Жидів. Далі подає та сама пресова агенція, що польський уряд у Лондоні твердить, що тепер в Галичині нема грізні між Поляками й Українцями, бо обидва народи бють на цістів спільними силами. Німецька преса, кожуть вони, пише вже, що галицькі Українці замість співпрацювати з Німцями — "співпрацюють з жидами", переховуючи жидів у лісах і даючи їм їсти. В Тернополі мали націсти повісити трьох жидівських повстанців, що відмовились зізнати, де находяться українські повстанці. А повстанчий рух має поширюватись найбільше в таких повітах: станиславівськім, коломийськім, тернопільськім, городенськім, збаразькім, заліщицькім та в околицях Львова. Далі нарікає німецька преса на те, що жінки ставляться до повстанців прихильно, бо носять їм у ліси харчі, набої і зброю.

Американські Поляки й 400-ліття смерти Коперника

З ної нагоди, що цього року припадають роковини 400-ліття смерти славного астронома Миколи Коперника (1473—1943), що був з польського роду, американські Поляки ведуть великі приготування, щоб зі святочними обходами в память Коперника получити також велику пропаганду в користь Польщі. Репрезентанти польського роду, що є в леґіслятурах ріжних стейтів, як от у нюйорськім і пенсилвенійськім, стараються, щоб ґубернатори стейтів назначили день 24. травня, себто день смерти Коперника, "Коперні-кус-Поланд Дей". Такий день уже ухвалений леґіслятурою стейту Ню Джерзі. В законопроєктах підчеркується, щоб вияснювати в школах та наукових інституціях що Коперник був Поляком. Як відомо, Німці нераз писали про Коперника, як "свого".

Сварка між Поляками в Лондоні

Лондон (ОНА). — В польських державних колах у Лондоні сталася нова сензація. Міністер інформацій в уряді Сікорського, проф. Станислав Стронський зрезиґнував зі свого становища, бо йому закидали, що як шеф міністерства інформацій, він не хотів кооперувати з міністерством заграничних справ. Через це в польській народній раді бували гарячі дискусії й виходили поважні непорозуміння.

Проф. Ст. Стронський є переконаним польським націоналістом і в Польщі належав до фашистської партії ендеків. Він редаґував колись націоналістичну газету "Курєр Варшавскі" в якім остоював думки тих польських політиків, які старались зробити Польщу великою державою в середущій Европі — від моря Балтійського і Чорного аж до Адріятику!

Його місце заняв Станислав Кот, та здається, що довго на нім не побуде, бо й проти нього виступають. "Йому не в уряді бути, а миши ловити", кажуть загорілі польські фашисти, "геть з котами!"

95 процент данських голосів проти націстів

Понад 90 процент виборців у Данії пішло до виборів, аби задемонструвати свою вірність демократичним ідеалам. Велику участь виборців у виборах уважають ударом по націстичнім престижу. Не дивлячись на піддержку націстів, данські фашисти дістали всього 12,000 голосів більше, ніж вони дістали в 1939 році. Найбільше голосів упало на соціялістичну партію, але менше ніж при передостанніх виборах. Зросли дещо голоси партій консервативної, ліберальної й радикальної. Втратила теж партія фармерів.

Знайшли прекрасну печеру й озеро в Ґібральтарі

Англійські інжиніри, перекопуючи по середині Ґібральтар, натрапили на прекрасну природню печеру, високу на 40 стіп, яка своїм виглядом пригадує гарну катедру. Зі стелі звисають великі 7-стопові сталяктити, а велике озеро, зі свіжою природньою водою, 40 ярдів довге, находиться в середині тої печери, яка мусіла бути опечатана — так думають — тисячі літ тому.

Про забезпечення "від колиски до гробової дошки"

Др. Чарлз Дж. Гейд, бувший президент Американського Медичного Товариства промовляючи на Юниверзиті оф Бофало Медікал Скул, заявив, що найновіші проєкти соціяльної забезпеки "від колиски до гробової дошки" скінчаться економічною й біольоґічною невдачею. Між іншим казав таке: "Якщо людина має надалі остатися індивідуальною соціяльною одиницею, вільною від концентраційних таборів, вона мусить вернутись до давньої фільософії Старого Завіту, що "в поті чола будеш їсти хліб". Він казав далі, що світ тепер "іде наліво", та що кладеться більшу вагу на кількиість ніж якість. Соціялізацію медицини він назвав "утопією", в якій перевагу матиме бюрократичний середняк. Як буде знищена свобода вибору, казав він, то тоді будуть теж знищені геніяльність та ініціятива.

Безлюдна пустиня на смоленськім фронті

Московський кореспондент описує свої враження з середущого фронту і стверджує, що ніяка околиця на цілому фронті не є так знищена, як смоленська ґуберня. Де колись стояли сотні сіл, тепер нема одної хатини, не видно одної невійськової особи, одної худобини. Навіть у фабричній дільниці в Сталінґраді переховалися в печерах кілька родин.

"Коли ми виїхали до містечка Бєлий, стояли на базарі й чекали на людей, але ніхто не прийшов" — пише кореспондент. "Все пропало немов жахливий землетрус проковтнув через кратер усіх мешканців містечка."

Ромель має боронити Італію

До Лондону доходять вісти, що держави "осі" поробили вже пляни, щоб перевезти маршала Ромеля і його штаб з Тунісії до Італії, де Ромель має обняти команду над воєнними силами "осі" і зорґанізувати оборону проти сподіваної інвазії аліянтів.

Ці вістки походять з Мадриду й кажуть, що оборона побережжя над Середземним морем є тепер дуже скріплена, а з Німеччини прибувають літаки й гармати, що займають головні позиції в Італії й на островах.

Австралійці в обороні Австралії

Премієр Джан Киртин проголосив, що славна Австралійська Пята Дивізія що покрила себе великою славою в боях у Єгипті й Північній Африці, зістала відкликана з Африки до Австралії. Інші дивізії вернулися скорше. Таким чином всі австралійські війська є вже дома для оборони свого краю. Нова Зеляндія ще має військо в Тунісії, але теж хоче забрати його до себе, щоб легше розправитись з японською небезпекою.

Аліянтська перемога, це свобода й демократія для всіх держав світа — каже Волес

Генрі А. Волес, віцепрезидент Злучених Держав, відповідаючи на привітну промову президента Панамського конґресу, сеньора Умберто Лейґнадіра, виголосив в еспанській мові промову, в якій підкреслив, що перемога обєднаних держав означатиме відродження свободи й демократії у всіх краях світа, малих і великих. Обидві Америки, казав він, змагають перемогти ворогів для "вільних народів світа". Сеньор Лейґнадір зазначив, що віце-президент Волес подорожує як представник "справжнього ідеалізму й енерґії Злучених Держав". Преса прийняла заяви Волеса з великим ентузіязмом, підкреслюючи, що ще ніколи латинська Америка не була така близька до Злучених Держав, як тепер. Вона надіється, що вже Злучені Держави не будуть глядіти на краї Латинської Америки як такі, що "доставляють сирівців за дешеву ціну", за які їм потім доставляється з добрим заробком мануфактуру.

Заступник американського президента відвідує републики в Середущій і Південній Америці.

Шестеро з української родини в американській армії

В Кайзер, Па., у Злучених Державах, живуть українські громадяни Іван і Лена Сушки, що мають шестеро дітей. Одна дочка є монахинею в "армії Христа", друга норсою в американських збройних силах, а пять хлопців у військових рядах Дядька Сема.

Брак мяса у Злучених Державах, хоч є картки на мясо

У Злучених Державах заведено від 29-го березня пайкування мяса, масла, сира, марґарини, смальцю і рибних консерв. Коли господині зайшли до склепів з купонами, переконались, що в багатьох склепах а навіть у місцевинах не було зовсім мяса, а масла, сира і смальцю було обмаль. Урядові чинники заявили, що мине кілька днів і мясо буде.

Телеґрама до Розвелта, Сталіна і Чорчила

На нарадах москвофілів у Скрентоні, Злучених Державах, дня 22. лютого в справі "Общерусского Конгресу" піднесено думку вислати телеграми президентові Розвелтові і Сталінові, але не висилати британському премієрові Чорчилеві. Та перейшла ухвала, щоб вислати всім трьом.

Ля Ґвардія піде до Африки

Знов говорять про те, що нюйорський мейор Ля Ґвардія має відійти до північної Африки як ґенеральний ґубернатор над Італіцями в Лібії, та над тою частиною Тунісії, що є вже в руках аліянтів. Ля Ґвардія став би тоді ґенерал-бриґадиром.

ЛИСТ УРКАЇНСЬКОГО ВОЯКА З ЄГИПТУ

Понижче подаємо виїмки з листів нашого українського католицького молодця Я. Л., колишнього студента св. Йосифа в Йорктоні, а тепер летуна при канадійськім війську в Єгипті. Листи ці одержав Брат Методій, професор Колеґії. Родиці цього летуна живуть у Фостон, Саск. Цікавіші й загального значіння виїмки з цих листів містимо понижче:

"Військова служба в пустині зовсім ріжниться від життя в інших службах. Щоб собі вибробити поняття про військову службу в пустині, треба її особисто пережити. Годі описати! Що то значить пустинна спека? Як виглядають пустинні піскові гори до світла місяця там, де ніколи нема хмар? Коли б тут появився чоловік із цивільного життя, думаю, він не довго видержив би тої спеки, пустинних курявиць, опущення, осамочення й зовсім відмінних умовин життя. Тепер я бачу чому нас заставляли до ріжних служб у других краях, чому ми подорожували морем цілими днями й тижнями, і стало гляділи навколо себе на облаки за ворожими літаками, а перед нашими очима розлягалися простори води й пильне око гляділо чи нема де субмарин. Відколи я опустив Канаду, я перебув точно 60 днів на морі, в ріжних часах.

Окрім ріжних цікавих місцевостей, що я звидів, здається, що треба згадати ріку Йордан, яка є тепер лиш малим потоком, на берегах котрого росте трошки зелені, серед скалистих і піскових гір Палестини. В Палестині, в святім місті, я бачив Божий Гріб, Гору Оливну й інші місця звязані з історією Ісуса Христа.

Ми не маємо летунського капеляна, але до нашої каплиці приходить що неділі католицький священик, і коли можливо, ми учащаємо на тиху Службу Божу. Назагал тутешне життя таке як і деінде, лиш більш напружене. Маємо хвилі радости і хвилі смутку. Прощаємося з приятелями й товаришами, — а всі чекаємо на той день, коли це все скінчиться і ми злучимося з пашими улюбленими.

Пустиня, я вважаю, це правдиве місце на битву, бо тут нема ні жінок, ні дітей. Думаю, що ніхто з тих, що тут були, не може забути гарячих, безхмарних днів і холодних місячних ночей. Також не можна забути того, як то подорожні ладують своїх верблюдів вечером і як пастухи женуть свої стада овець у гори рано, серед опущення — чого то не зазнаємо в звичайнім життю.

При цій нагоді я засилаю щирі поздоровлення для всіх моїх шкільних товаришів і знайомих.

Уривки листа з 31-го липня 1942.

"Піраміди і сфінкси, це щось чудове. Я їх звидів. Вони є за містом Каїром, над урожайною долиною ріки Нілю. Саме Каїро негарне, досить брудне й переповнене людьми. Але Єрусалим це мій ідеал. Дуже собі його злюбив. Ріка Йордан, це лиш болотнистий потік. Єрихон, це маленький горбок. Годі все оповісти. Ще бажаю звидіти Баґдад. Араби ще носять при собі ножі. Їх жінки ще носять вельони на лицях.

Коли вернусь до Канади, я думаю інтересуватися справами Українців, тому, що я так багато бачу світа, багато роблю й багато слухаю ріжних людей. Коли вернусь додому, то бажаю зайнятись писанням до ґазет. Також я бажав би навчитися писати на машинці і "шортгенд" в колеґії св. Йосифа, а ви мені певно помогли б. Час від часу я бажав би, щоб мене згадали в українських часописах, щоб ті люди, яку цю ґазету читають, могли легше памятати про мене. Поволи я вже зачинаю діставати свою пошту. З Саскатуну я дістав 300 папіросів і хоч я сам не курю, то мої товариші радо роблять мені деякі прислуги, щоб я їм дав пару папіросів.

Прошу поздоровити всіх Братів і студентів Колеґії св. Йосифа.

(В "Будучности Нації").

УСЕ ЖИЛО

Усе жило,
Усе цвіло
І в щасті раювало.

Сади пахтіли,
Річки шуміли,
І сонце всіх вітало.

І цвів ввесь край
Як Божий рай,
Де душі не страждали.

І тільки лози
Губили сльози,
За всіх одні ридали.

О. Олесь.

Евген Березинський.

ВЕЛИКИЙ ПІСТ

Піст — це діло Богу миле
Тому памятайте,
Піст Великий, добрі люди,
Як слід заховайте.

Підчас посту помоліться
Господу святому,
Щоби зіслав благодать
Світові цілому.

Щоб вкоротці війна люта
Зовсім перестала,
Щоби любов, братня згода
Знов запанувала.

Піст — це діло Богу любе,
І Спаситель наш
Коли моливсь Отцю Свому,
Теж постив нераз.

Мойсей постив у пустині
Та інші святі
Також постили, молились
Через цілі дні.

Зате для них Господь Бог
Благодать зсилав,
Чого лиш в Нього просили,
Усім Він давав.

То й тому ми, добрі люди,
Через піст святий
Сповнім і свій обовязок,
Як слід для людей.

Підчас посту всі молімся,
Всі Бога просім,
Щоб зіслав благодать Свою
у кожний наш дім.

ОБМЕЖУЮТЬ КУПНО КАПЕЛЮХІВ

В Англії внедовзі буде виданий закон про капелюхи, жіночі й чоловічі. Жінка зможе купити один капелюх на три роки, а чоловік один капелюх на пять літ. Досі жінки купували річно 18,000,000 капелюхів, а тепер зможуть купити лиш шість міліонів.

МАШИНА ДО ЗШИВАННЯ ЛЮДСЬКОЇ СКІРИ

Донедавна лікарі мусіли зшивати людську скіру при операціях тільки руками. Тому також сама операція тревали коротше, як зішиття скіри, а в кожнім випадку таке зшивання продовжувало досить саму операцію.

Одначе недавно виручила компанія Сінґер лікарів від дальшого клопоту зшивання ран руками, бо проголосила, що вона винайшла також машину до зшивання людської скіри. Очевидно лікарі помагали компанії при тім винаході, бо тільки вони знають, чого від такої машини треба вимагати.

Іляріон Грабович.

Упадок Новгорода

(Історичне оповідання).

(Докінчення).

II.

Посеред густого, темного лісу недалеко Ільменського озера жив в убогій хатині старий пустельник Теодозій. Був то старець богобоязливий і мудрий, у котрого нераз шукали ради й потіхи, котрого всюди знали, любили, шанували . . . Отчизною його був Новгород. Він походив з роду Молинських, і сам нераз вславився знаменитим войовником на новгородських мурах. Сімдесять літ вірно служив він отчизні мечем і радою і присвічував чеснотою життя своїм братам. На старості літ забажав служити Богові й пішов у відлюдне місце, щоб на самоті, в молитвах і постах, доживати останок віку. Перед виходом з Новгорода розпрощався він з усім народом на вічу, і тоді горожани плакали за ним, як діти за батьком, благословили його й дякували за довголітню вірну службу для великого города. Золота медаль, що прикрашувала груди Молинського, висіла тепер у Софійській церкві — нею прикрашував себе кожний, кого віче вибрало на посадника города. Пустельник Теодозій, а колишній боярин Молинський, був дідом Марти.

Не мало вже літ прожив Теодозій на самоті; похилився тілом, але дух все ще в ньому свіжий, бадьорий. Чим більше хилився до гробу, тим менше бажав бачити у себе людей; навіть внучка Марта тільки два рази в рік приходила до нього.

Сьогодні, в той памятний день для мешканців Новгорода, зараз по відході Холмського, вибралася Марта з Мирославом до свого діда. Вона застала старця перед хатиною, як він навколішках промовляв вечірні молитви.

— Молися, добрий старче!— озвалася Марта, — нашій отчизні загрожує нещастя.

— Знаю, — відповів пустельник і показав рукою на небо.

А над Новгородом ревіла буря, з чорних хмар вилітали одна за другою огненні блискавиці; над золотими хрестами храмів Божих неслись цілими зграями зловіщі ворони, немов за здобиччю, за людськими трупами... В мряці лісу озивались дикі голоси звірів і зливались у дивну ноту за свистом вітру і тріскотом одвічних сосен, що, наче слабі билинки, нагинались і тріщали в своїх коріннях.

Люба дочко мого сина! — промовив по хвилі Теодозій, — ти остання відрость славного нашого роду, в тобі палає кров Молинських! Не застигла вона і в моєму серці, хоч сили подалися від старости... Скажи, кому в цю тяжку хвилю судилось боронити Новгорода?

— Доля людей і народів — то тайна Провидіння, — відповіла Марта, — діла від нас залежать! Муж мій, Ісаак Борецький, вже в гробі — не стало борця великого! Сини мої не мають духу воєнного; я їх виховала на добрих горожан, навчила їх любити отчизну, нести в жертві отчизні власне добро і життя, але небо одно вливає в серця той полумінь, що в днях тривоги рішає долю народу. Сьогодні нехай проводить нам оцей молодець! — і Марта показала рукою на Мирослава.

Мирослав зняв з голови пірнатий шолом. Вечірня зоря і блискавиці освічували величезну стать молодика і гарну його вроду. Старець з подивом дивився на Мирослава.

— Так, — мовила далі Марта, — він гідний бути новгородським вождем. Ніхто не знає його роду; його знайдено на мармурових сходах Вадимового місця; в моєму домі проживав він літа першої молодости, а пізніше виховувався в Школі Ярослава. Він дивував нераз старих на вічах своїм словом і радою, а борців своєю відвагою, завзяттям. В імени горожан віддаю в його руки долю всього, що мені найдорожче в світі: долю свободи нашої — і мою дочку Ксеню...

Теодозій приступив до Мирослава, вдивлявся довго в нього і, називаючи його своїм сином, попровадив до хатини, де перед святим образом горів блідий каганець. Не було там ні багатства, ні вигоди — всюди було вбого, як у хаті пустинника. Теодозій зняв зі стіни булатний меч і, подаючи його Мирославові, сказав:

— Оце останнє, що лишилося з мирської слави в хаті пустинника. Я бажав зложити цей меч з собою до гробу, але сьогодні передаю його тобі, для оборони отчизни. Мій предок вижолобив у ньому золотими буквами слова: "Ніколи не дістанеться ворогові".

— Не дістанеться й тепер!— відповів Мирослав і побожно, мов дорогу святощ, взяв меч у руки.

III.

Скінчилась боротьба.

З високого місця Вадимового узріла Марта за стінами Новгорода розбиті тисячі утікаючих Новгородців, а посеред них віз, обставлений хоругвами, — бо так у давніших часах возили Новгородці убитих полководців.

Марта казала відчинити міські ворота. Утікачі не сміли стати перед народом, вони укривались по домах. Віз наближався звільна до великого майдану. Довкруги воза йшли огнищани й вояки; кров прикипіла на їх зброї; обломані щити, порубані шеломи вказували сліди численних ворожих ударів. На возі посеред хоругов, що повівали над тілом Мирослава, сидів Михайло Хоробрий, скривавлений, вітер розвівав його чорний волос; він німо споглядав на вбогого молодого полководця.

Тимчасом полки Івана наближалися до Новгорода й облягали його довкола. Народ дивився з високим мурів за місто і вже бачив перед воротами біле шатро Івана з завішеною наверха золотою кулею.

На другий день, серед кривавої зорі сходило на небі сонце, а його промені освітили Івана, що сидів на престолі під новгородською хоругвою посеред воєнного табору в окруженні воєвод і бояр. Посадник приступив до престола і вручив князеві срібні ключі від "московських воріт", тисячники поламали свої булави, а начальники пяти частин міста зложили топори в ніг Івана.

Загреміли воєнні бубни. Всі московські полки уставились в ряди а Холмський з голим мечем їздив по вулицях міста. Народ зібрався на великім майдані, де — на помості — лежав топір. Від "словянської частини" аж до Вадимового місця стояли вояки з блискучою зброєю, з непривітним, диким поглядом; воєводи сиділи на конях перед своїми дружинами. Настала якась тяжка, болісна, безвідрадна хвиля. Аж ось упали залізні запори, брама дому Борецьких відчинилася. Виходить Марта в золотій одежі з білим покривалом на лиці; старець Теодозій несе ікону перед нею. Біля Марти ступає її донька Ксеня — вона веде матір за руку. Списи й мечі оточують їх.

Марта стала перед домом Ярослава, Теодозій поблагословив її. Обнявши востаннє свою доньку, вона вийшла на високий поміст. Зірвала з голови покривало; лице видалось бліде, але спокійне; вона поглянула на Вадимове місце, де статуя Вадима, по наказу Івана, лежала на землі розбита; глянула на небо й на горожан і підступила під топір.

Не стало Марти. Новгородці—одні зойкнули з великого болю, інші закрили очі руками. А з стародавнього дому Ярослава дивився крізь вікно Іван, великий князь московський: його очі злорадісно спочили на трупі Марти.

Вічевий дзвін знято зі стародавньої башти й одвезено в Москву. Народ і горожани провожали його далеко. Вони йшли за дзвоном мовчки, з горем у серці й зо сльозами в очах, як люблячі діти за домовиною батька.

Старець Теодозій пішов знов у пустиню й там, при березі Ільменського озера, похоронив тіла Марти і Ксені. Вдячні Новгородці висипали на їх гробі високу могилу, де й досі ще на нагробній плиті доховалось виразно імя Марти.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ТРАВЯНІ Й МЕТЕЛИКУВАТІ РОСЛИНИ НА СІНО

Вирощування травяних рослин в сумішку з метеликуватими, починає звертати на себе увагу фармерів. Порівнюючи з поодинокими травами та метеликуватими рослинами, мішанка обох цих рослин дає ліпші збори протягом довшого часу, і крім того дає ліпший корм для домашніх звірят

Більші збори сіна мішанки залежать від кількох причин. Трави та метеликуваті рослини дуже ріжняться своїм корінням, а тому всумішку можуть вони ліпше використати запаси поживи ґрунту. Включення до мішанки довгоживучих рослин а також швидко й повільно ростучих, сприяє рівному поросту мішанки й довше вона може бути-видатною. Крім того метеликуваті рослини втягають азот з воздуху й не тільки що не конкурують з травами щодо цього важного складника, але навіть постачають його ґрунтові, щоб інші могли користати.

Побіч інших зборів мішане сіно також має ліпшу якість як корм, худоба його радо поїдає, навіть радше чим сіно з самих трав або метеликуватих рослин.

В мішанках на сіно найчастіше вживати люцерну, яка заступає метеликувату рослину. З травяних рослин вживають бромову траву, тимотку або житняк. Така мішанка дуже поширена головно в південнім Саскачевані.

На сухих ґрунтах радять сіяти мішанку з трьох фунтів житняку й одного фунта люцерни. Мішанку висівають приблизно десять фунтів на акер, шістьцалевими рядками. Житняк особливо добре надається на сухих ґрунтах, а в додаток і з бурянами добре бореться. Там, де випадає більше дощів, мішанка з 9 фунтів бромової трави та трьох фунтів люцерни дає дуже добрі висліди. Бромова трава також бажана на тих ґрунтах, які на весні забиває вода. Мішанка люцерни з бромовою травою має ще й ту перевагу, що коріння бромової трави трави не витворює такої густої дернини як це стається, коли вона росте сама.

На тім полі, де люцерна вже добре виросла, сіно треба скошувати тоді, як люцерна готова, не зважаючи на траву. На тих ґрунтах, що штучно наводнюється, отава дає майже чистий поріст люцерни, а трава виростає лиш при землі.

ВЕСНЯНА ЧИСТКА ПОПЛАЧУЄТЬСЯ

Багато комах зимують у затишних куточках саду та городу. Декотрі з них засипляють на галузках та бадиллях або під упалими сухими листками землі. Чимало є й таких комах, що не зимують, але кладуть яєчка в осени, з яких викльовуються нові, як тільки пригріє весняне сонце. Ще інші зимують у куклах або як гусениці, сховані у спеціяльні клітини чи гнізда, які привязані до ростучих рослин. Та нема значіння, в якім виді зимування всі ті комахи тепер перебувають, ми можемо бути певні лиш у тім, що як тільки погода потепліє, міліони цих сотворінь повилазять на світ Божий і зачнуть пожирати все зелене або смоктати з них сік.

Так скоро як стопиться сніг, кожний господар мусить згромадити всяке бадилля, листя та сухі галузки і спалити. Всі куклочки на галузках дерев треба зірвати й також спалити. Багато таких куколок можна знайти на овочевих та декоративних деревах і кущах. Стояча суха трава дуже часто ховає в собі міліони таких куколок та яєчок. Навіть на будинках знайдете куколки всяких комах. Все те треба винищувати якнайскоріше на весні й охоронити рослинність від ненажирливих шкідників.

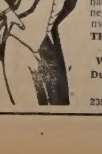
Добра оранка зараз по зачищенні городу чи саду сприяє винищуванню шкідників. Коли ґрунт буде ще й погноєний аби рослини могли мати добрий початок, шкода від комах буде незначна.

ЯК КОНЕВІ ВЛИВАТИ НАСИЛУ ЛІКАРСТВО

Кожен господар знає, яка то трудна робота влити коневі лікарство, бо кінь не хоче проковтнути течі. На це є спосіб. Голову коня підноситься вгору, найкраще двома посторонками, причіпленими до ременя, що на носі. Один помічник, що стоть на якімсь підвищенні, вливає коневі теч із боку, так, що шийку фляшки вкладає в морду поверх язика. Коли вже якась кількість лікарства є в морді, а кінь не хоче проковтнути, вливає цей помічник або хтось третій коневі в одно ніздря каплями чистої літньої води. Вода подразнює слизницю в ніздрях і так спонукує коня проковтнути лікарство. Цього способу вживати, поки не вляємо всеї приписаної пайки лікарства. Добрий цей спосіб ще й тому, що так не марнується ні капля лікарства. Та важне тут, щоб вливати коневі не більше як три до чотири ложки лікарства, а як кінь проковтне лік, зараз таки перестати вливати воду.

На Біль Крижей Уживайте

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО



Вилічує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:

THE T. EATON CO. LTD.
Winnipeg, Man.
Dufferin Avenue Drug Store
239 Dufferin Ave.

КУРИ ПОТРЕБУЮТЬ СВІЖОГО КОРМУ

Багато фармерів вживають великі корита для меленого корму, які наповняють раз або два на тиждень і так лишають у курниках. Хоч ці корита і працюють автоматично, все ж потребують більше догляду, чим лиш наповнювання кормом. Перш усього в кутах мелена мішанина часто затримується й по якімсь часі плісняві.. Як таке станеться, тоді ввесь корм може швидко пліснити і стає мало пожиточним для курей. Останні досліди підтверджують ще й інший факт — старий корм, навіть не сплісенілий, не є таким добрим для годівлі курей як цілком свіжий.

Господині з досвіду знають, що коли дають корм малим куряткам, вони найкраще поїдають цілком свіжий, а той, що стояв відкритий якийсь час, розгортають та своїми дзюбочками викидають з коритець. Старі кури також радше їдять свіжий корм. Та не тільки, що радше його їдять, але й ліпше несуться. З тої причини не варт робити дуже великі корита. Розмір автоматичних корит у курниках має бути такий, аби протягом одного дня кури могли зїсти ввесь корм, що там висипано. Особливо це важне в тім випадку, коли до зернової мішанини додано рибячої оливи. Мішанина з рибячою оливою дуже скоро псується (окислюється), а навіть може стати шкідливою.

В Канаді фармері одержали в 1942 році понад один біліон долярів за фармерські продукти. Найбільший прихід був з молочних продуктів.

Як знищити домашнього гриба

Домашній гриб — то великий ворог і шкідник кожного будинку, а також людського здоровля. Пізнати його доволі легко. Він творить на стінах великі пушисті плями, складається з тоненьких ниточок, які з часом грубіють і власне творять ті плями. В рогах і кутах творяться клубочки — це зародні гриба. Гриб шукає собі поживи в дереві й вогкості. Тому сонце й сухість є його смертельним ворогом. Гриба неприємно чути. Дерево, точене грибом, покривається чорними цятками й поволи гниє та дуплавіє.

Здорове будівельне дерево (але конечно сухе!) охороняємо перед грибом в той спосіб, що мастимо його такими течивами, як смола, нафта, карболінеум.

Будинки повинні мати багато світла. Тинкувати, або шалювати будинок треба щойно тоді, коли будинок достаточно висох.

Але як вигубити вже загнізданого гриба? Не легко це зробити! Треба передусім провірити де, в яких місцях гриб поширився і виняти та спалити заражене дерево. Місця, де усунене дерево стикалося з муром — треба вимити карболевим квасом, а нове дерево дбайливо висмарувати згаданим вище препаратом. Не залишати ніде ні куска загрибленого дерева!

Загриблену підлогу пізнати потім, що вона місцями чорніє й бутвіє. Треба її зірвати й спалити, усунути зпід неї підсипку й вивезти далеко від будинку. На її місце дати свіжу суху підсипку, пісок, жужлі, або виложити сухою цеглою й залити її вапняно-цементовою заправою і накрити, згл. піляти відповідним ізолятором. На те положити нові бальки, висмаровані карболінеум.

Між дошками підлоги і підсипкою повинен бути малий "люз", тоді повітря хоронить підлогу перед бутвінням.

Подібно нищиться гриба в стінах, тобто шляхом усунення зараженого дерева і вставлення нового, висмарованого відповідним препаратом.

Фундаменти на мури треба при тому вимити карболінеум.

ЯК БДЖОЛЯРІ МОЖУТЬ ДІСТАТИ ЦУКОР ДЛЯ БДЖІЛ

В Манітобі видано понад сто пермітів для весняного кормленя бджіл.

Хто з пасічників хоче дістати цукор для бджіл в Алберті Саскачевані чи Манітобі, має зареєструвати свої бджоли або споваджені бджоли в пачках в пасічничім департаменті рільництва. Опісля йому видадуть перміт на основі зареєстрованого числа пнів.

З історії масла

Наука ще не дослідила, котрий нарід перший почав виробляти і споживати масло, хоч старинні хроніки згадують, що в Індіях масло знали вже на 1500 років перед народженням Христа. Далі згадується, що також Жиди виробляли масло і споживали його. Греки й Римляни вживали його до виробу ріжних мастей. Ґерманці бачили його на столах найбільших багатирів. У народів кочовничих, що займалися випасом худоби, молочарство й виріб масла відомі від давних часів. У середніх віках масло, крім Швайцарії, в інших європейських краях не мало великого попиту й було незвичайно дешеве. До печення й варення вживали свинського товщу, або товщу гусячого. Аж у 16-ім і 17-ім ст. масло появляється на столі найбагатших людей: зразу вживали його виключно як присмаку до всяких печив на снідання, пізніше стали його вживати й до печення та до варення. В Прусії король Фридрих Великий перший зачав закладати молочарні, де виробляли масло й сир, що спричинилося до поширення тих продуктів.

З ДІЯЛЬНОСТИ АЛЬФА-ОМЕҐИ

Товариства студентів Українців в университеті в Саскатуні.

Щоб зацікавити студіюючу молодь українською музикою, наше студентське товариство зорганізувало на 12-го березня т. зв. Музикел, на якому професор музики й декан мистецтва — А. Колінґвуд виголосив цінну лекцію про значіння музики взагалі та про українську музичну культуру зокрема.

Декан Колінґвуд зазначив на вступі свого викладу, що він зацікавився українською музикою аж по своїм приїзді до Канади. Від того часу він простудіював українську музику та порівнював її з народньою музикою інших народів. Декан Колінґвуд звернув особливу увагу на вклад українського народу в міжнародню культуру й на ролю української пісні й музики, що її вони відіграли в національнім відродженню української нації. При тім декан Колінґвуд з признанням говорив про Українців тут які задержали в своїх серцях рідну пісню й рідну музику.

В нинішних часах, говорив проф. Колінґвуд, в цілім світі чути голосний брязкіт зброї. Але навіть той брязкіт модерної зброї й страхіття війни не всилі заглушити музики. Навпаки, в історії бували випадки, коли вже затихли були всі роди зброї, коли справа виглядала вже пропащою, тоді невмируща сила музики видобувала в народі силу, викресала запал і гнала народи до бою за свої ідеали. Так було в Франції в 1792 році, коли Руже де Ліль створив французький народній гимн "Марселєзу, що своєю бадьорою, боевою музикою запалила серця французького населення. Кажуть, що Марселєза була сильніша як шість батальонів французького війська.

В Чехії заникли були рештки чеської культури. навіть їх мова була завмерла. Але Чехи далі співали свої народні пісні. І ті чеські народні пісні, що лились з уст чеського народу, були тими іскрами, що запалили душу чеського народу, що розбудили в ньому національну свідомість й остаточно допровадили до державного освободження Чехії.

Музика — це всесвітня мова, що не знає географічних границь, ні політичних ріжниць. Нація не повинна замикати своєї музики в своїх етнічних границях. Спільною, всесвітньою мовою-музикою можна легше заговорити до решти світа й інші народи ту музичну мову скорше й легше зрозуміють, як мову літератури. Але й музика кожного народу мусить бути сильна, взнела, величня, щоб на неї звернув увагу ввесь світ.

На закінчення проф. Колінґвуд розказав дещо про музику Миколи Лисенка, головно про його твори до поезій Шевченка і заграв кілька українських рекордів, між ними українські історичні пісні, великодні й коляди.

Оля Химій, писарка.

КАНАДА В 1943 РОЦІ

Домініяльне статистичне бюро щойно видало цінну й дуже потрібну книжку — цьогорічне видання офіціяльного підручника про Канаду.

В цій книзі представлений теперішній стан Канади — її населення (зі статистики в 1941 році), її продукція, рільництво, освіта та всі інші важні ділянки.

Цю книжку повинен мати кожний свідомий горожанин тимбільше, що ця книжка коштує **лиш 25 центів.** Ціна вдійсности покриє папір і друк. З огляду на воєнні ощадности, студенти, учителі й священики які дотепер одержували цю книжку по зниженій ціні, мусять тепер платити повну ціну (25с).. Гроші треба висилати повстал-нотом або сріблом (кводер обвинений у грубий папір). **Не посилайте поштових значків** (стемплів).

Замовлення разом з грішми посилайте на адресу:

KING'S PRINTER
OTTAWA

В Алберті фармері одержали в 1942 році 14 і пів міліона долярів з продажі дробу, 57 процент більше, як у 1941 р., а 138 процент більше, як у 1939 році.

В Канаді забракло цеї зими бараболь, хоч урожай у минулому році був добрий.

Новинки з Канади

АЛБЕРТІЙСЬКА ЛЕҐІСЛЯТУРА СКІНЧИЛА СЕСІЮ

По шістьох тижнях нарад, албертійська леґіслятура скінчила свою сесію у вівторок, 30. березня. Ґубернатор провінції затвердив 44 ухвалені законопроєкти й били.

З важніших рішень леґіслятури є такі:

Ухвалено буджет.

Принято плян повоєнної відбудови й на ту ціль леґіслятура призначила цього року $1,000,000. Вибрано комітет відбудови під проводом міністра земель Теннера.

Поправлено Компензейшен Акт. Докладніше означено слово "припадок" (ексидент). Створено комісію відшкодування з трьох членів і вона буде завідувати фондом для виплат відшкодувань.

Доповнено шкільний акт, при чім мінімальну платню для вчителів підвищено з $840 на $900. Також ухвалено акт, який позволяє урядові продовжити шкільні вакації, що в 1943 році будуть тревати від 1-го липня до 10 жовтня, а в 1944 році від 1 серпня до другого понеділка в жовтні.

Доповнено акт про пенсії для повдовілих матерей. Відтепер будуть платити для осиротілих дітей до кінця 16 літ життя, дотепер платили до 15 літ життя.

Вибрано комітет для простудіювання домініяльного акту в справі асекурації здоровля.

Леґіслятура одобрила становище міжпровінціональної конференції в Саскатуні в справі фармерських довгів.

Заборонено винаймати землі в провінції чужинцям з ворожих держав.

Позволено видавати тимчасово шоферські лайсенси особам від 16 до 18 літ життя.

Леґіслятура запротестувала проти розпорядку Оттави, яка забороняє найматися Канадійцям в Алберті до робіт в американських фірмах.

СУБСИДІЇ ЗА СИР, МАСЛО Й МОЛОКО

Міністер рільництва Ґардинер сказав у парляменті в Оттаві, що Канада згодилася доставити Англії 150 міліонів фунтів сира в 1943-44 році, який зачався 1. квітня. Фабрики сира дістануть від 20 до 22 центи за фунт сира. Це значить, що уряд підвищив бонус ще на один цент.

Міністер подав також бонус за сметанку, доставлену продуцентами до вирібні масла.

Найнижча ціна в місяці травні буде за фунт сметанки в Алберті, Саскачевані й Манітобі 30 центів; у Бр. Колумбії, Онтеріо і Квебеку 32 цт., у східніх приморських провінціях 33 цт.

В червні ціна буде вища о 3/8 цента в степових провінціях, в інших вища.

В додатку до цього буде 8 центів субсидій за фунт сметанки на виріб масла від травня до грудня, і 10 цт. від січня до квітня, 1944.

Домінія буде платити 25 цт. бонусу за 100 фунтів молока, призначеного на споживання, в часі від 1. жовтня до 30 квітня 1944.

Нові поштові оплати від 1-го квітня

Від 1-го квітня треба платити більше за пересилку листів. Лист для особи в тій самій місцевості оплачується 3-центовим поштовим значком, замість 2-центовим. На листах поза свою місцевину треба платити 4-центову марку, за першу унцію, замість 3 центів. Поштова картка коштує 3 центи, друкована далі 1 цент. Воздушна пошта коштує 7 центів замість 6. Реджістровані листи 14 центів.

Листи до вояків за морем незмінені.

ПЯНИЙ ЖОВНІР ПОМЕР НА ПОТЯЗІ

В дорозі з Вейнврайт, Алта., до Вінтер, Саск., помер на потязі, між льокомотивою й ваґонами, американський вояк, який вийшов був витверезитися. Лікар ствердив, що смерть наступила наслідком зимна й алькоголю.

ВІДПУСТКИ ДЛЯ ВОЯКІВ НА ЧАС ВЕСНУВАННЯ

В міністерстві оборони в Оттаві заявили, що на час сійби звільнять з армії певне число вояків до весняних робіт на фармах. Звільняти будуть тільки тих, що давніше працювали на фармі й мають досвід.

Найдовші відпустки будуть на шість тижнів. Урльопники мають самі заплатити собі дорогу в обі сторони й за той час як будуть поза військовою службою, не дістануть жовнірської платні.

До весняних робіт будуть звільняти також летунів, однак не таких, що відбувають вишкіл.

Два доляри за поле вийняте зпід управи пшениці

Дотепер так було, що домінія платила $2 бонусу від акра, який фармер виняв зпід управи пшениці і засіяв його шорстким збіжжям, а $4 бонусу від акра, який фармер виняв зпід управи пшениці і засіяв його травою або житом. Такий акт було ухвалено минулого року.

Тепер мають доповнити Гвіт Ейкредж Рідокшен Акт у той спосіб, що держава буде платити $2 бонусу від акра, винятого зпід управи пшениці і засіяного яким небудь іншим родом збіжжя. А зовсім не буде платити, коли поле лишиться незасіяне. Цей акт відноситься до Манітоби, Саскачевну й Алберти.

$1.35 за бушель пшениці

Посол Ворд з манітобського округа Давфин говорив у домініяльнім парляменті, що ціна пшениці в 1943 році повинна бути $1.35 за бушель. Для фармерів неможливо плекати пшеницю по 90 центів за бушель цього року. Так само гарантована ціна за лен не повинна бути менша як $3.00 за бушель, замість $2.25, як є тепер.

Купно пшениці

Саскачеванська леґіслятура візвала домініяльний уряд, щоб він закупив щонайменше 280,000,000 бушлів канадійської пшениці по ціні, яка відповідала б ціні продуктів інших індустрій і праці та видаткам на випродукованя пшениці. Крім того леґіслятура просить федеральний уряд, щоб заґарантував ціну худоби, зніс тверду максимальну ціну кормових збіж і дав першенство висилці вогкого збіжжя. Резолюцію прийнято одноголосно.

Ще є багато збіжжя молотити

В Алберті й Саскачевані стоїть на полях багато немолоченого збіжжя. Як відомо, жнива торік припізнилися через дощі і брак робітників і збіжжя стоїть у купках на полях. Як прийде весна, перше треба буде молотити, а вже потім сіяти.

Не кожному продадуть байсик

Рада цін в Оттаві оповістила, що відтепер особи, які хочуть купити нові або вживані байсики, мають перше виповнити формуляр, в якому скажуть, нащо потребують байсика. Байсики буде вільно продавати тільки тим, що їх потребують для важних потреб. Таке добровільне пайкування байсиків потреває на пробу три місяці.

Цього року фабрики вироблять 60,000 байсиків менше як у 1941 році, заощаджуючи в той спосіб 300,000 фунтів сталі.

ВЕЛИКИЙ ПОПИТ НА КАНАДІЙСЬКУ ПШЕНИЦЮ

З пшениці виробляють алькоголь для воєнних потреб.

В останніх часах піднеслася ціна пшениці на вінніпеґській біржі до одного доляра. Заступник президента Нортвест Лайн Елевейторс, Сісил Ламонт пояснює звишку тим, що величезну кількість пшениці зуживають тепер у Північній Америці на виріб алькоголю для воєнних потреб.

У 1943 році горальні у Злучених Державах зужиють 212 міліонів бушлів пшениці на виріб 380 міліонів ґальонів алькоголю. Однак американський уряд пішов далі й зажадав, щоб горальні виробили 1,000,000,000 ґальонів алькоголю, а на це треба 400,000,000 бушлів пшениці. Канада виробить у 1943 році 14 міліонів ґальонів алькоголю і спотребує на те 7 міліонів бушлів. Однак канадійську пшеницю вивозять тепер до Злучених Держав.

З алькоголю виробляють бездимний порох, торпеди, трійливий (муштардовий) газ, ліки, етер, фарбу (якою предмети роблять маловидимі), також штучну ґуму. Крім того Злучені Держави спроваджують дешеву пшеницю з Канади для годівлі худоби.

Страйк трамваєвих робітників у Монтреалі

Від 29-го до 31-го березня був страйк 3,000 трамваєвих моторменів і кондукторів у Монтреалі, які домагалися визнання їх юнії. В місті цілковито устав рух трамваїв і автобусів і робітники мусіли йти ночами до своїх робіт. Однак 20 до 60 процент фабричних і офісових робітників зовсім не могли прийти до праці з причини далекої дороги. Міністер праці в Оттаві вислав до Монтреалу посередника в особі Голденберґа, якому вдалося залагодити страйк, який закінчився вдоволяючо для страйкарів.

Ще не рішили в справі фармерських довгів

Міністер справедливости Ст. Лоран сказав на початку минулого тижня в домініяльнім парляменті, що уряд ще не повзяв рішення в справі фармерських довгів у західніх провінціях.

Міністер відповідав консервативному послові Діфенбейкерові з Саскачевану, який сказав, що це є дуже важна справа для фармерів, яких позбавлено правної охорони після уневажнення в суді дет аджостмент акту.

Будьте ощадні з сірниками

Кажуть, що мустардові міліонери зробили гроші не на тій мустарді, що люди зїли, а на тій, що люди полишали на тарілках. Подібне можна сказати й про тютюнових міліонерів. Вони зробили міліони не так на тім тютюні, що його люди скурили, але на тім, що його люди змарнували кидаючи напів спалені папіроси, висипаючи нескурений тютюн з люльок і марнуючи багато тютюну з кишенях.

Марнотратність, що її люди не завважують, росте в великі суми для фабрикантів.

Візьмім, наприклад, сірники. Поширився забобон, що одним сірником небезпечно закурювати трьом людям. Проти цього забобону виступила комісія воєнної продукції в Америці, яка закликає людей щадити сірники. Обчислено, що в Америці люди вживають пять сот тисяч біліонів сірників кожного року. На виріб тої кількости сірників треба 70 міліонів фітів дерева. Тепер треба дерева на воєнну продукцію. Щадячи сірники, люди не тільки щадять гроші, але одночасно помагають також у воєнних зусиллях краю.

ПОПИРАЙТЕ

ФЕДЕРАЛЬНІ ЕЛЕВАТОРИ

ДЛЯ

ЦІННОЇ ОБСЛУГИ

FEDERAL GRAIN LIMITED

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Єдиноккй Український Католицький Тижневик у Канаді.
Видає кожного вівтірка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Річна передплата $2.00
До Злучених Держав $2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708.
Subscription in Canada per year $2.00
in the United States per year ... 2.50

К.У.К. Вручив Меморандум Канадійському Урядові

Минулого тижня Комітет Українців Канади вручив через посла Антона Глинку меморіял в офісі домініяльного преміера Мекензі Кінга в Оттаві. Копії меморіялу були передані британському міністрові заграничних справ Іденові, який був тоді в Оттаві, і канадійському підсекретареві стану Н. А. Робертсонові. Деклярація підписана членами екзекутиви Комітету Українців Канади в Вінніпеґу.

Безпосередньою притокою до вислання меморандуму був спір між Польщею і Росією за будучі польські границі на сході, отже за західньо-українські землі. Про цей спір ми писали обширно, а тут коротко згадаємо, що еміґраційний польський уряд у Лондоні заявив, що совєтсько-польські границі по війні повинні остатись такими, як були перед війною. Яка офіційна відповідь російського уряду на польську заяву, не знаємо, але з заяви московської "Правди", яку поширила в Америці совєтська амбасада, з листа українського совєтського письменника і тепер заступника совєтського комісаря загр. справ Корнійчука та інших заяв відомо, що совєтські кола в Росії не признають польського становища. Західньо-українські землі є складовою частиною Совєтського Союзу — кажуть у Москві.

Польсько-російський спір за українську землю життєво обходить Українців, а тому Комітет Українців Канади уважав за відповідне висловити українську опінію в цій справі й передати її канадійському урядові.

У своїм меморандумі Комітет Українців Канади видвигає три точки: заявляється проти дискусії тепер над вирішенням повоєнних границь на Сході, стверджує, що головним нашим завданням під цю пору є виграти війну, і домагається створення незалежної української держави на основі однакового трактування всіх народів, як це висловлено в Атлянтійськім Чартері.

Дослівний текст меморандуму в українськім перекладі звучить:

"Комітет Українців Канади осмілюється предложити урядові Його Величества свій погляд у справі будучих східніх границь Польщі, віруючи, що такий погляд може бути помічний при уложенню канадійської політики в заграничних справах і для консолідування наших воєнних зусиль.

"Віримо, що виграння війни у мілітарнім значінні є першим і невідложним завданням всіх Канадійців, і йому повинна бути підпорядкована вся інша діяльнсть і всі інтереси. Дискусія над детайлями повоєнного укладу і границь, яка має тенденцію до викликування ріжниць у поглядах, повинна бути відложена на пізніше. Тому ми глядимо з неспокоєм на становище польського уряду в справі будучих східніх границь Польщі, який заявляє, що ця границя має йти через середину етнічної території, замешкалої Українцями (Гл. в залучених додатках А. і В.).

Ми стоїмо на становищі, що слідуючі факти й засади є неоспоримі:

1. Коли тільки український нарід мав нагоду виявити свобідно свою волю, він завсіди висловлював своє бажання мати свої суверенні права і свою власну державу. Це було передовсім заманіфестовано при кінці останньої війни. (Гл. залучник С.).

2. Атлянтійський Чартер ясно і недвозначно поклав за принцип право народові рішати про свою політичну будуччину. Аліянтські держави зробили цей принцип основою своїх теперішніх воєнних цілей.

3. Український нарід бажає злуки. Він вірить, що яка не була б форма повоєнного замирення, наслідком її повинна бути остаточна політична злука всіх земель замешкалих Українцями.

4. Український нарід бажає рівного трактування. Він вірить, що в повоєннім замиренні його право на незалежну вільну державу у вільній Европі не повинно бути знехтоване і що українська справа буде включена в кожне справедливе та тривке паладнання Европи.

Тому Комітет Українців Канади, який репрезентує Канадійців українського походження, вірить, що це є довгом, який він винен своїм землякам, подати ці факти й принципи до відома Уряду Його Величества, а також це є довг, який він винен Канаді, щоб воєнні зусилля побудовані на ясних і прийнятих засадах, могли знайти якнайбільше поперти від усіх канадійських горожан."

Меморіял має дату 23. березня, 1943.

До цього меморіялу скажемо від себе, що висловлені в ньому погляди екзекутиви Комітету Українців Канади є поглядами Канадійських Українців і всього українського народу.

MEMORANDUM

OF UKRAINIAN CANADIAN COMMITTEE
to
THE RIGHT HONOURABLE W. L. MACKENZIE KING
Prime Minister and Minister of External Affairs
Canada

The Ukrainian Canadian Committee beg to present to His Majesty's Government their views regarding the future Eastern boundary of Poland, believing that such views may be helpful in the framing of a Canadian policy in external affairs and in the consolidating of our war effort.

We believe that the winning of this war in a military sense is the first and immediate task of all Canadians to which every other activity and interest must be subordinated. Discussions regarding the details of post-war settlements and boundaries which tend to produce differences of opinion ought to be postponed. We, therefore, view with apprehension the thesis advanced by the Polish Government regarding the future Eastern boundary of Poland, which advocates that such a boundary should pass through the centre of the ethnic territories inhabited by Ukrainians. (See Appendices A and B attached.)

We hold the following facts and principles to be indisputable:

1. Whenever the Ukrainian people have had a chance to express freely their wishes they have shown their desire for their sovereign rights and self-government. This was particularly manifest at the end of the last war. (See Appendix C.)

2. The Atlantic Charter clearly and unmistakably lays down as a principle the right of a people to determine their political destiny. The Allied Nations have made this principle the basis of their present war objective.

3. The Ukrainian people desire unity. They believe that whatever form the post-war settlement takes it should result in the final political unification of the territories inhabited by Ukrainians.

4. The Ukrainian people desire equality of treatment. They believe that in the post-war settlement their claims to an independent free state in a free Europe should not be disregarded and that the Ukrainian question should be included in any just and permanent settlement of Europe.

Therefore the Ukrainian Canadian Committee representing Canadians of Ukrainian origin believe it is a duty which they owe to their kinsmen to bring these facts and principles to the attention of His Majesty's Government, and also a duty which they owe to Canada, in order that the war efforts based on clear and accepted principles may receive the greatest support from all Canadian citizens.

All of which as respectfully sumbitted.

Dated at Winnipeg, in Manitoba, this 23rd day of March, 1943.

Ukrainian Canadian Committee,
Rev. Dr. W. Kushnir, President,
Rev. S. W. Sawchuk, Vice-Pres. and Chairman of Executive Committee.
W. Swystun, Vice-President and Chairman of Co-ordinating Committee.
J. W. Arsenych, Secretary.
A. Malofie, Treasurer.
S. Chwaliboga, Financial Sec'ry.

To:
The Right Honourable
W. L. Mackenzie King,
Prime Minister and Minister for External Affairs, Canada.

APPENDIX A

The text of the Statement of the Polish Government in exile representing the Eastern boundary of Poland, issued on February 25, 1943 (in part):

"The Polish Government which represents Poland in the boundaries in which Poland, first among the Allied nations, took up the fight imposed on her, had from the moment of the Polish-Soviet treaty on July 30, 1941, maintained unchangeable the attitude that so far as the question of frontiers between Poland and Soviet Russia is concerned the status quo previous to September 1, 1939, is in force, and considers that undermining this attitude conformant with the Atlantic Charter detrimental to the unity of the Allied nations."

(See The New York Times, February 25, 1943.)

APPENDIX B

(a) In the "Treaty of Peace between the British Empire and the Principal Allied and Associated Powers, and Poland," signed at Versailles on June 28, 1919, the eastern boundaries of Poland were not laid down. This treaty contains the following repetition of part of article 87 of the Treaty of Versailles: "The boundaries of Poland not already laid down are to be subsequently determined by the Principal Allied and Associated Powers."

(See The Treaties of Peace, Carnegie Endowment for International Peace, 1924, p. iii.)

(b) In the "Treaty between the British Empire and the Principal Allied and Associated Powers, and Poland, Rumania, the Serb-Croat-Slovene State and the Czecho-Slovac State relative to certain frontiers of those States" signed at Sevres on August 10, 1920,, the eastern boundary between Poland and Eastern Galicia is laid down, and the latter is treated as a separate political entity.

(See Hertslet's Commercial Treaties, Vol. 29, 1923, p. 1011.)

(c) The Supreme Council of the Allied and Associated Powers in its decision dated November21, 1919, provided for a plebiscite to take place in the year 1944 for the purpose of determining the sovereignty in the territories lying east of what was called the Curzon Line. This decision recognized the fact that the territories lying east of the Curzon Line were not Polish.

(See The Treaties of Peace, Carnegie Endowment for International Peace, 1924, p. ivlii.)

(d) Thus the Curzon Line laid down the furthermost eastern boundary of Poland to the west of which lay the Polish ethnographical territory.

By the "Declaration of the Supreme Council of the Allied and Associated Powers relating to the Provisional Eastern Frontiers of Poland" made in Paris, December 8, 1919, these powers recognized "the right of the Polish Government to proceed . . . to organize a regular administration of the territories to the west of the line described below" (referring to a map, scale 1:1,000,000, showing the Curzon Line).

(See State Papers, Vol. 113, 1920, pp. 971-2.)

(See also The Treaties of Peace, Carnegie Endowment for International Peace, 1924, p. iii.)

(e) By the "Decision taken by the Conference of Ambassadors regarding the Eastern Frontiers of Poland," Paris, March 15, 1923, made under article 87 of the "Peace Treaty of Versailles" and article 91 of the "Peace Treaty of St. Germaine-en-Laye," the eastern boundary of Poland is laid down by the "Peace Treaty between Poland and the Soviet Republics of Russia and the Ukraine," signed at Riga, on March 18,

(Докінчення на стор. 8).

Ви Гарно Написались

КАНАДІЙЦІ!

ЩО ЗА ПРИЗНАННЯ це є для канадійського способу життя . . . для свободи, що нею кожний тішиться . . що горожани кожної народности й переконання поперли воєнні зусилля Канади.

Сьогодні наші спільні зусилля приносять овочі!

Ми виграли ті тяжкі перегони з часом, щоб узброїти й випосажити себе. **Ми тепер в офензиві!**

Перед нами Побіда. Перед нами освободження для міліонів людей під гнетом. Перед нами доба свободи й толеранції й можливостей, вільних від терору меча.

Це є причиною, чому ми не сміємо відпочивати тепер. Ми мусимо видати з себе ще більше зусиль, щоб прискорити день Побіди.

ЗНОВ . . . Канада Кличе Вас!

ЗА КІЛЬКА ДНІВ Канада знов звернеться з закликом до своїх горожан, щоб вони купували Бонди Побіди.

Потрібно більше грошей — ще міліонів треба — щоб далі перти нестримний наступ і докінчити цілковите знищення ворогів.

Канада сподіється, що кожний горожанин відгукнеться, як ніколи перед тим. Кожний доляр важний у цій рішаючій фазі боротьби.

Рішіться тепер купити найбільший бонд, який можете. Шукайте глибоко. Ціна — це Побіда й ніщо не може спинити нас, як кожний Канадієць сповнить свою частину.

Памятайте, забезпечення на Бонди Побіди є сама Канада — обіцянка Канади сплатити ваші гроші й заплатити вам процент також. Ваш вклад у Бонди Побіди це вклад у вашу будучність і в будучність ваших синів і доньок.

ЩО ТО Є БОНД ПОБІДИ? Бонд Побіди це обіцянка домінії Канади сплатити готівкою повну вартість Бонду в означенім часі, з піврічним процентом по 3% на рік, аж бонд вийде.

Бонди Побіди це найбезпеченіший інвестмент в Канаді. Всі багатства Домінії є за ним. Канада видавала бонди 75 років і завсіди платила кожний доляр капіталу й проценту.

Бонд Побіди можна легше виміняти на готівку, як яке інше забезпечення.

ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ ФІНАНСОВАННЯ ВІЙНИ

30-4

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Благовіщення Пречистої Діви Марії

Євангелія св. Луки, зач. 3.

У ті дні зачала Єлисавета, жінка Захарії, й таїла пять місяців, кажучи: Так мені зділав Господь у днях, в котрих зглянувся, щоб зняти з мене пору гу між людьми. А шестого місяця післаний був Ангел Гавриїл Богом у місто Галилейське, котрому на імя Назарет, до Діви обрученої мужові, котрому імя Йосиф, з дому Давида; а імя Діви Марія. І коли ввійшов до неї ангел, сказав: Радуйся, благодатна, Господь з тобою. А вона затрівожилася тим словом і подумала, що це за поздоровлення. І сказав їй ангел: Не бійся, Маріє, бо ти знайшла ласку в Бога. Це зачнеш в утробі й породиш сина і назвеш його на імя Ісус. Цей буде великий і Сином Вишнього назветься, і дасть йому Господь Бог престол Давида, його вітця; і царюватиме над домом Якова по віки. І його царству не буде кінця. І сказала Марія до Ангела: Як це буде, коли мужа не знаю? А ангел у відповідь сказав їй: Дух святий зійде на тебе й сила вишнього отінить тебе; длятого й Святе, що народиться з тебе, назветься Сином Божим. А це Єлисавета, твоя родичка, і вона зачала сина в своїй старости, і це шестий місяць у тої, що її називають неплідною. Бо не буде неможливе в Бога всяке слово. І сказала Марія: Це я слуга Господня, нехай буде мені по слову твому; і відійшов від неї ангел.

Неділя Пята Великого Посту

Євангелія св. Марка, зач. 47.

У той час взяв Ісус дванадцятьох та почав їм говорити, що має з ним статися. Це входимо в Єрусалим і Син Чоловічий буде виданий первосвященикам і книжникам, і засудять його на смерть і видадуть його поганам; і ругатимуть з нього й оплюють його й бичуватимуть його й убють його, і після трьох днів воскресне. І приступають до нього Яків і Йоан, сини Зеведієві, кажучи йому: Учителю, хочемо, щоб ти учинив нам те, чого просимо. А він сказав їм: Що бажаєте, щоб я вам учинив? Вони сказали йому: Дай нам, щоб один по правиці в тебе, а другий по лівиці в тебе сиділи ми в твоїй славі. Та Ісус сказав їм: Не знаєте, чого просите: Чи можете пити чашу, котру я пю, і хрещенням, котрим я хрещуся, хреститися? А вони сказали йому: Можемо. Ісус же сказав їм: Чашу, котру я пю, питимете, і хрещенням, котрим я хрещуся, будете хреститися, та сидіти по моїй правиці або по моїй лівиці, не моя річ вам дати, а кому приготовано. І почувши десять, почали негодувати на Якова й Івана. Ісус же покликав їх і сказав їм: Ви знаєте, що ті, котрі вважають себе князями народів, панують над ними і князі їх володіють ними. Та не так є між вами; але хто схоче бути більший, нехай буде вам слугою; і хто хоче у вас бути перший, нехай буде рабом усіх. Бо й Син Чоловічий не прийшов, щоб йому служили, але служити й дати свою душу як викуп за многих.

НАУКА

БЛАГОВІЩЕННЯ ПРЕСВ. ДІВИ МАРІЇ

"Радуйся, благодатна, Господь з Тобою".

Оттаким то величним поздоровленням, — поздоровленням, яким ще ніколи, від самого початку світу не витано в імени Бога ні одного чоловіка, привитав Божий Ангел Пречисту Діву Марію, — тоді, — коли звіщав їй невисказане щастя, що Вона зпоміж усіх жінок світу вибрана на Матір Божого Сина, Ісуса Христа. Вправді і Пречиста Діва Марія очікувала з великою тугою приходу Спасителя, і заєдно молилась гаряче за Його прихід, одначе про цю надзвичайну гідність усіх віків, якою є саме Материнство Божого Сина, Вона ніколи й не мріяла. Тому то Вона здивувалася та стрепенулася при словах Ангела, — не так зприводу появи його, як радше зприводу незвичайних похвал і дуже високого признання — Вона ж сотворіння, а має статися Матірю своєго Сотворителя! Та Божий Післанець скоро успокоїв Марію, кажучи: **"Не бійся, Маріє, бо Ти найшла ласку в Бога. Це зачнеш в утробі й породиш Сина й назвеш Його на імя Ісус. Цей буде великий і Сином Вишнього назветься".** (Лука 1: 30-32).

Після тих слів Марія успокоїлася та піддалась з глибокою вірою й покорою волі Всевишнього й сказала: **"Це я слуга Господа — нехай буде мені по слову Твому."** (Лука 1: 38). І з тією хвилиною почала Марія в своїй дівичій утробі Христа Спасителя. Сталася Матірю нашого Спасителя, а заразом і Матірю цілого людського роду, — і нас усіх. Через те й повинні ми любити Її як Матір, а заразом благословити й величати як Небесну Царицю.

Благословенний Час

Святий Піст — благословенний час.

Дні його святі.

З покутничою повегою на своїм чолі виносить нас на своїх крилах, чистих від земських утіх з земського гамору й несе в святі місця, в святий настрій. Несе нас на Оливну Гору, де Христос у благальній молитві випрошується від чаші Страстей, в великім жаху прибитий до землі, а з Його чола зрошує землицю крівава роса. Веде нас на Пилатовий двір, де Христос між роззвірілою юрбою скатований, опльований, а в Його святу голову відається вістря тернового вінка. Веде нас на Голготу, де на хресті, прибитий цвяхами в живі руки й ноги, висить і вмирає Спаситель світу.

За наші душі, за наші гріхи.

Святий Піст, — дні його благословенні. В нім Господь, Страждучий Христос, так близько! Страстна пісня "Претерпівий за нас страсти" гомонить у церкві, гомонить у наших ухах, по наших домах, гомонить її, співає, кожний подув підвесняного вітру.

Над Страждучим Христом посумніло все. Біль стягнув лице, крізь гіркі сльози заблистіли очі, засумована душа. Жалобою вкрилася церква, сховала свої світлі прибрання, посумніло всюди-всюди, втих гамір веселих пісень, музик, забав.

Сумом-болем вкрилася душа. В почутті над терплячим Спасителем.

Але й над своїми гріхами. "Це за тебе він так страшно терпить, за твої гріхи, за твої беззаконня", кличе до душі Бог у глибині її сумління. "Прийняв на себе кару за тебе, щоб Тебе врятувати від заслужених мук."

І серце стискається в гіркім, безслізнім плачі. Сором і жаль, тихий, таємний, живий жаль огортає його. "Боже, милостив будь мені грішному. Боже, не помяни моїх беззаконій, Претерпівий за нас Страсти, Ісуса Христе, Сину Божий, помилуй нас."

І покаяна душа в смиреннім сокрушенні гне чоло до землі в поклонах покути. Гне його перед Богом Спасителем своїм у поклонах у церкві, перед іконою вдома. В св. сповіді змиває вину гріхів своїх, твердим постом сплачує довг кар за них.

І підносить зір свій знов на Страждучого Спасителя. Зір той сумний іще. Але ясний, спокійний. Бо поєднаний з Богом, бо повними своїми очима, цілим єством своїм пє ласку й любов заслуги Страстей і Крови Його.

В смутку спокійний, в терпінні щасливий. Спокій, щастя з Христових Страстей у святім часі Великого Посту.

Благословенний св. Піст! Як тужить за ним чоловік! Тужить не тільки душа, що зір свій затопила в небеснім царстві, що серце своє поклала в Божій любові. Тужить за ним і радо приймає його й чоловік, що в землі його життя, що в вигодах тіла й у розкошах світу вся душа його. Він вдихає в себе Святий Піст, як те весняне животворне, запашне повітря. Вдихає в усю душу свою, в усе єство своє. Спішить до Страждучого Христа, щоб успокоїти при Нім розшарпані нерви своїх пристрастей, щоб знайти при Нім пільгу для свого вимученого серця.

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

КВІТЕНЬ

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
7	**С**	**Благов. П.Д.М.** Покл.	Прп. Георгія **(Поклони)**
8	Ч	Собор Арх. Гавриїла	Ап. Іродіона
9	П	Матрони	Мч. Евпсихія
10	С	Преп. Іляріона	Мч. Терентія
11	**Н**	**5 Посту**	**5 Неділя Посту**
12	П	Преп. Ів. Лїствич.	Прп. іісп. Василія
13	В	Преп. Іпатія	Сщм. Артемона
14	С	Преп. Марії Єгипет.	Св. іісп. Мартина папи
15	Ч	Преп. Тита	Ап. Аристарха
16	П	Преп. Никити ісп.	Мч. Агапії
17	С	Преп. Йосифа	Прп. Симеона

КАТОЛИЦЬКА АКЦІЯ

Дорогі читачі Українських Вістей! Коли ми читаємо католицькі часописи, то здибаємо в них статті, над якими варт застановитися, чи то про релігійні, чи народні справи. Є в них жива наука, яку черпаємо, немов живущу воду на нашу душу. В кожнім числі католицького часопису є статті наших Впр. оо. місіонарів, що повчають нас, як стати добрими членами Католицької Акції та бути добрими Українцями греко-католиками.

Тепер, підчас св. посту, перед празником Воскресення Христового, ми мусимо застановитися і спитати самих себе, чи ми є членами Католицької Акції? Це значить, чи ми працюємо разом зі своїм о. парохом і чи ми є апостолами на полі релігійнім, чи поширюємо Христову науку?

Священик проповідує і навчає в церкві, а член Католицької Акції має помагати священикові в парохії й поза парохією. Член Католицької Акції має відбивати всякі напасти, що на нас кидають недовірки.

До тих, що не мають віри, не має доступу священик, але ми маємо доступ до них — робітників чи фармерів. Вони накидаються на нашу віру, де лиш мають нагоду, чи то в роботі, чи на фармах, чи на якій оказії. Недовірок тішиться, як накидається на нашу віру, а ми за ним потакуємо або мовчимо. Щоб бути членом Католицької Акції, треба бути добрим греко - католиком. Щоб бути добрим греко-католиком, треба бути членом церкви, приходити на час до церкви, сповідатися, бути жертвенним, не судити священика, дяка заряд. Читати католицькі часописи, виховувати свої діти в католицькім дусі, бути тверезим, платити членську вкладку. Тоді ми можемо звати себе Українцями грекокатоликами. Але коли ми приходимо до церкви вже на проповідь і зараз по проповіді виходимо, бо йдуть з тацою, то ми не є жадні члени католицької Церкви.

Добрий католик все платить на час свої вкладки, сповідається, приходить на час до церкви і помагає чим може і сповняє свої обовязки, що їх Церква наказує, і боронить свою віру перед недовірками. Тоді він є й членом Католицької Акції.

На ці справи ми повинні звертати увау особливо тепер, коли світ стоїть перед руїною. "Хто видержить доостанку, той спасеться." (Мат. 24: 13). "Про день же той і годину ніхто не знає, ні ангели небесні, тільки сам Отець мій" (Мат. 24: 36). "Нам треба бути готовими, бо ніхто не знає, коли прийде страшний суд. А коли вибе послідна година, а ми не будемо готові, тоді для нас пропасть вічна. Ото ж уважайте, бо не знаєте котрої години Господь ваш прийде" (Мат. 24: 42).

Будьмо ж готові, будьмо апостолами Католицької Акції, працюймо щиро для Христа. Бо безбожник утікає тоді, як за ним ніхто не жене, а праведник сміливий як лев.

Добрий член Церкви це один камінь у фундаменті. Добре імя ліпше, як великі багатства, а добра слава дорожча над золото і срібло.

Добрий член церкви — це потіха в парохії; злий член — це діра в даху.

Де член не платить вкладки, там порожна каса. Від членів залежить багатство парохії.

Дорогий читачу! Розваж добре, чи може через тебе не сумує Христос та не терпить Христова Церква? Будьмо вірними своїй церкві, та добрими членами Католицької Акції. Працюймо для Христа і з Христом, а певно осягнемо вінець слави.

Ю. Гук,
Ріджайна, Саск.

Генеральний вікарій Української Католицької Дієцезії

Український католицький тижневик "Шлях" оголошує, що о. Антін Лотович, совітник і декан, парох української католицької церкви в Бруклин, Н.Й., зістав іменований генеральним Вікарієм Української Греко-Католицької Дієцезії в Злучених Державах.

ПОМЕР КАРДИНАЛ

У Римі помер кардинал Пелегрінеті, визначний ватиканський дипльомат і секретар померлого Папи Пія XI.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Келд (о. Мирон Кривуцький).
Фишінг Ривер; Райдінг Парк.
18. Квітна Неділя — Давфин і Гилберт Плейнс

о. В. Ю. Шумей,
Box 64. Давфин, Ман. Тел. 331

КВІТЕНЬ

10, 11 і 12. — Портедж ля Прері, Сповідь.
14 і 15. — Сейнт Клавд. Сповідь.

о. В. Дзюрман,
Box 570. Портедж ля Прері, Ман. Тел. 540.

КВІТЕНЬ

11. Неділя—Канора.
14. 15. — Ковалівка (сповідь)
18. Неділя — Бюкенен (сповідь)
12. — Вериґін (сповідь).
21. 22. — Тедмор (сповідь).
25. Великдень —
год. 6-та рано — Канора
год. 10-та рано — Антонівка.
26. Світлий Понеділок — Ковалівка
27. Світлий Вівторок — Олеша (спільне свячення).

о. Мирослав Колодій,
Box 57. Канора, Саск.

Зближається Великдень!

ПРИКРАСІТЬ СВОЮ ЦЕРКВУ!

Свічки, ладан, вуголь, фелони, хоругви, павуки, ліхтарі, чаші і все, що вживається в нашій Церкві, дістанете в **одинокій Українській Фірмі Церковних Річей у Канаді—ПРОВИДІННЯ.** Пишіть по інформації і ціни до

PROVIDENCE CHURCH GOODS

710 Main Street Winnipeg, Man.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

КВІТЕНЬ

10. Субота—Торсбі, Спов. Вел. год. 9 рано. Бойл, година 9 рано і 7 вечером, Спов. Велликодня. Дейзленд—Спов. Вел.
10. Субота — Бойл (7 год. вечером: великодня сповідь).
11. 5-та Неділя Посту: Дейзленд, Торсбі, Бойл.

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

КВІТЕНЬ

11. Неділя 5 Посту —
Редвортер (сповідь дітей о год. 9 рано в суботу. Сповідь старших о год. 7 вечером).
Спедден (Сповідь дітей у пятницю вечером о год. 7, і в суботу о год. 9 рано. Сповідь старших в суботу о год. 7 вечером).
12. — Сокаль (сповідь о год. 9 рано).
16-го — Редвей: Сповідь о год. 6 вечером для молоді.
18-го — Неділя Квітна — Редвей, Восетна. Сповідь у Редвей о год. 6 в суботу вечером.

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

КВІТЕНЬ
(Порядок Великодніх Сповідей)

10. 11. 12. — Винипегозис місто; Калд.
12. 13. 14. — Савт Бей
13. 14. 15. — Медовлендс
17. 18. 19. — Минк Крік
20. 21. 22. — Винипегозис фарми.

о. І. Кристалович,
Box 102, Винипегозис, Ман.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Спаса — Великодня Сповідь 10 і 11-го.
12. Понеділок і Вівторок — Великодня Сповідь — Церква св. Димитрія.
16 і 17. Великодня Сповідь — коло Гаврилюків.
18. —Неділя — Горн — Великодня Сповідь 18 і 19-го.

о. К. Лотоцький,
Кадворт, Саск.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Ґарленд (вел. сповідь)
12 і 13 — Репвир (вел. сповідь)
18. Неділя Квітна — Етелберт
19 і 20 — Слейтер (вел. сповідь)
25. Великдень — Етелберт і Ґарленд
26. Св. Понеділок — Мінк Крік
27. Світлий Вівторок — Богдан.

о. Василь Філевич
Етелберт, Ман. Box 85.

КВІТЕНЬ

11. Неділя 5 Посту — Садлов.
18. Неділя Квітна — Сарто.
23. Велика Пятниця — Тиндал (виставлення плащениці о год. 2 пополудні).
Босежур (виставлення Плащениці о 3 год. попол., свячення пасок і Великодня Сповідь).
25. ВОСКРЕСЕННЯ ГОСПОДНЄ — Тиндал (о год. 6-ій рано).
Босежур (о год. 10-ій рано).
26. Світлий Понеділок — Лейдівуд. Елма (о. В. Божик).
27. Світлий Вівторок — Брокенгед. Гадашвил (о. В. Божик).

о. Ярослав Чиж,
1954 Логан Аве., Вінніпеґ, Ман.
Телефон 27274.

КВІТЕНЬ

11. Неділя 5 Посту — Фишінг Ривер
11 і 12 — Сповідь.
15 і 16— Веллій Ривер місто, сповідь.
18. Неділя Квітна — Зоря.
18 і 19 — Сповідь.
23. Велика Пятниця — Сифтон, год. 11: Плащениця.
25. Великдень — 5 год. рано: Фишінг Ривер
9 год. рано: Сифтон.
26. Світлий Понеділок — Веллій Ривер місто.
27. Світлий Вівторок — Горані.

о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Борщів (10, 11, 12). Понеділок вечером, вівторок 12, 13 — Вонда.
18. Неділя — Ростерн Богород. (17, 18).
22. Страсти — Бруно.
23. Велика Пятниця — Борщів.
25. Воскресення Хр. — Ґернсей Волверін (о. Шишкович, ЧНІ.) Ростерн (Богород.) Ростерн (св. Духа).
26. Світлий понеділок — Бруно (о. Шишкович, ЧНІ.). Вонда.
27. Світлий Вівторок — Борщів.

о. Петро Криворучка
304—4 Аве. Норт, Саскатун, Саск.

КВІТЕНЬ

11. Неділя 5 Посту — Альвена місто.
13 і 14. Вівторок і середа — Ст. Джулієн і Сокаль в Ст. Джулієн церкві.
16. Пятниця. сповідь і сорокоусти — Приймове.
17. Субота — сповідь шкільних дітей і старших — Приймове.
18. Квітна Неділя — Приймове.

о. М. Оленьчук,
Box 150. Альвена, Саск.

КВІТЕНЬ

10 і 11. — Іннісфрі Р.М.Б., великодня сповідь.
11. Неділя —
Новий Київ.
11. Чіпмен.
11. — Гилліярд, ц. св. Успення Борщів
16-го — Гилліярд св. Івана Хрестителя — Великодня Сповідь для дітей о годині 5 вечером.
В суботу Служба Божа о год. 9 рано і сповідь для старших о год. 6 вечером.
(Великодня Сповідь у суботу, 10. квітня, год. 6-та вечером).
18. Гілярд Св. Івана. Великодня Сповідь.
Лемонт
19. Гилліярд місто—Велик. Сповідь о год. 5 вечером, а на другий день Служба Божа о год. 9.
22. — Краків, Страсти, год. 7-ма.
22-го — Чипмен — Великий Четвер: Страсти о год. 7 вечером.
23-го — **Винесення Плащаниці:** Чипмен о годині 8 рано; Гилліярд о год. 1 пополудні; Восток св. Николая о год. 5 вечером.
23. — Краків, заложення Плащаниці, год. 8-ма рано.
Восток-Івасюки, заложення Плащаниці, год. 2-га.
24. — Восток-Івасюки, год. 9-та рано.
25. — Краків, год. 5-та рано.
Восток-Івасюки, год. 10.

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

КВІТЕНЬ

11. 5 Нед. Посту—Ендрю (Вел. Сповідь)
Стрімставн (Вел. Сповідь).
14. Середа—Медов школа, год. 4.30 Сповідь.
Четвер, год. 8. Сл. Божа.
18. 5 Нед. Посту Виллингдон (Вел. Сповідь).
Елк Пойнт (Вел. Сповідь).
19. Понеділок. Дервент Св. Юрія, год. 7 вечір—Сповідь.
Вівторок год. 8 рано і 7 вечір. Середа, година 8 рано.
23. Велика Пятниця—Заложення Плащениці—
Моркемб, год. 9 рано і Свячення Пасок;
Мирнам, год. 11.30
Дервент Св. Вознесення, год. 10 і Свячення Пасок;
Дервент Св. Юрія, год. 3. по пол. і Свячення Пасок.
24. Вел. Субота—Дервент місто, Свячення Пасок, год. 2 пополудні в резиденції.
25. Воскресення Христове—
Мирнам, год. 5.30 рано;
Нортерн Велій, год. 5.30;
Дервент місто, год. 11.
Енгел Лейк, год. 11 перед пол.
26. Світлий Понеділок—Дервент Св. Вознесення, год. 9 рано;
Дервент св. Юрія, год. 9 рано
27. Світлий Вівторок—Моркемб, 8.30 рано;
Елк Пойнт, год. 10 рано.

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Рама, Вел. Сповідь.
14. Середа — Фостон, Вел. Сповідь.
18. Неділя — Курокі, Вел. Сповідь.
22. Вел. Четвер — Рама, Страсти.
23. Вел. Пятниця — Плащениця і свячення Пасок —
В 11 год. рано: Рама.
в 3 год. попол.: Доброводи.
в 6 год. пополудні: Тязів.
(Мусимо триматися военного часу — 'фест тайм").
25. Великдень: в 5 год. рано: Нора; в 11 год. передпол.: Бібулинці.
26. Світлий Понед.: Попас Лейк
27. Світлий Вівторок — Рама.

о. І. Головка,
Box 23. Рама, Саск.

КВІТЕНЬ

22. Четвер — 5 год. веч. Страсти: Альвена місто.
23. Велика Пятниця — Заложення плащаниці:
10 рано — Боднарі
12 пополудні — Альвена місто
2 попол. — Альвена фарми
3. попол. — Приймове (Отець з Йорктону)
4 попол. — Ст. Джулієн
5 попол. — Ланівці (Отець з Йорктону)
24. Субота — 10 рано посвячення пасок у Ст. Джулієн
4 пополудні — Посвячення пасок у Альвена місто
25. Воскресення — 6 рано — Боднарі і Приймове (Отець з Йорктону)
9.30 рано — Альвена фарми Ланівці (Отець з Йорктону).
26. Світлий Понеділок — Ст. Джулієн (Отець з Йорктону) і Альвена місто.
27. Світлий Вівторок — Сокаль (в домі п. М. Жеребецького—Отець з Йорктону).

о. М. Оленьчук,
Box 150. Альвена, Саск.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Ст. Норберт, Вел. Спов.

о. А. Луговий,
235 Скошія Стр., Вінніпеґ, Ман.

КВІТЕНЬ

11. Неділя—Годжвел (Вел. Спов. 10, 11).
18. Неділя—Мус Джо.
22. Вел. Четвер—Страсти, год. 7.30 веч. в Ріджайні і Кендіяк.
23. Вел. Пятниця—Плащенниця—год. 8.30 рано—Ріджайна і Кендіяк;
год. 2.00—Дайсарт, Ґренфел.
24. Вел. Субота—Мус Джо, Фіндлейтер.
25. Великдень—5 год. Ріджайна, Кендіяк.
10 год. Дайсарт, Ґренфел.
26. Світлий Понеділок—Трібюн, Годжвел.
27. Світлий Вівторок—Леньґ, Глентворт.

о. А. В. Фик,
1731 Торонто, Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

КВІТЕНЬ

11. Неділя 5 Посту — Норквей.
10, 11, 12. квітня — Вел. Сповідь.
14. Середа — на північ від Арран міста у Поплар Блоф.
14 і 15. квітня — Вел. Сповідь.
18. Неділя квітна — Арран місто.
16, 17, 18. — Великодня Сповідь.
20. Вівторок — Пелей місто.
20, 21. квітня — Вел. Сповідь.
22. Великий Четвер — Служба Божа а вечером Страсти Христові — Норквей.
23. Велика Пятниця — Винесення Плащенниці:
Год. 1 попол. — Норквей
Год. 3 попол. — як буде дорога: Ст. Филипс.
Год. 5 попол. — Арран місто.
Год. 7 попол. — Арран Весна.
24. Велика Субота — Служба Божа і свячення пасок — Вайт Біч.
11 год. рано — Свячення пасок — Арран Весна.
2 год. попол., свячення пасок — Арран місто.
4 год. попол., свячення пасок — Ст. Филипс.
6 год. попол., свячення пасок — Пелей місто.
7 год. попол., свячення пасок — Норквей.
9 год. попол., свячення пасок — Ґлен Елдер.
25. Великдень —
7 год. рано: Воскресна Утреня і свячення пасок — Сван Плейн.
10 год. рано: Сл. Божа: Норквей.
7. год. вечером — Воскресна Вечірня: Арран Весна.
26. Світлий Понеділок — Служба Божа — Арран місто.
4 год. попол.: Воскресна Вечірня—Вайт Біч.
27. Світлий Вівторок — Служба Божа в Ст. Филипс.
7 год. попол.: Воскресна Вечірня в Ґлен Елдер.

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Шол Лейк
18. Неділя Квітна —
Год. 8 рано — Сенді Лейк
Год. 11 рано — Долини
Год. 5 попол. — Елфинстон
Год. 8 веч. — Рекгем.

УВАГА — Страстні відправи в Великім Пості будуть у слідуючім Порядку:

В СЕРЕДУ —
Година 10 рано — Рекгем
Година 5 попол. — Елфинстон.
В ПЯТНИЦЮ —
Година 10 рано — Сенді Лейк
Год. 7 вечером — Озерна.
В НЕДІЛЮ —
Год. 5 пополудні — Сенді Лейк.

о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Еелефон 90-4.

КВІТЕНЬ

10, 11 і 12 — Кридор
13 і 14 — Величкн
17. 18 і 19 — Витків

о. Н. Дрогомирецький,
Геффорд, Саск. Box 282. Тел. 37

КВІТЕНЬ

8. 9. 10. 11. — Мерівил
13. — Прері Ривер
17. 18. — Ди Па.

о. М. Горошко,
Box 41. Принс Алберт, Саск.
Тел. 3660.

КВІТЕНЬ

8. 9, 10, 11. — Овкбурн
15. 16, 17, 18. — Ольга.
18. Овкбурн, Вечірня 7.30 веч.

о. М. Швед
Овкбурн — Ольга, Ман.

КВІТЕНЬ

9. 10. 11. Неділя 5 Посту — Велик. Сповіді — Вайта.
12. 13. Великодні Сповіді — Згода.
14. 15. Великодні Сповіді — Сенділенде.
18. Неділя Квітна — Стюартбурн.
19. 20. — Великодні Сповіді — Каліенто (місто).
21. 22. Великодні Сповіді — Страсти, Арбака.
23. Велика Пятниця — Плащениця о 10 год. рано: Вайта;
Стюартбурн. — Плащениця о год. 1 пополудні;
Роза — Плащениця о годині 4.30.
25. Великдень — 5 год. рано: Вайта; год. 9 рано: Стюартбурн.
26. Світлий Понеділок — Роза.
27. Світлий Вівторок — Толстой.

о. Іван Калуський,
Box 11. Вайта, Ман.

ВІСТИ З ВІННІПЕГУ

(Від власноко кореспондента).

КОНЦЕРТ ПРОСВІТНОГО ТОВАРИСТВА ІМ. ІВАНА ФРАНКА В ТРАНСКОНІ

Ліга Молоді св. Михаїла під проводом о. Б. Слободи в Вінніпегу устроїла веселий концерт, який відбувся 14-го березня, 1943. В концерті взяли також участь учні зі школи св. о. Николая в Вінніпегу. Програма складалась з хорових виступів, деклямацій, монольоґів, промов та коротких сценічних представлень-комедій. Хором співали дівчатка на два і три голоси. В комедійках попісувались хлопці. Програма була різномаїтна і вдоволила присутніх у повній мірі. Транскона могла правдиво таким концертом величатись. Виключно український зміст і дух — ціха концерту.

Підчас концерту представник Братства св. о. Николая з Вінніпегу, п. Яків Бойко, промовляв до присутніх і закликав вступати в його члени.

ЗВУКОВА ФІЛЬМА В АВДИТОРІЇ СВ. ВОЛОДИМИРА Й ОЛЬГИ

В суботу, 20-го березня вечером виставлювано фільму Архиерейська Великодня Служба Божа з англійсько католицької катедри в Шикаґу. Тому що фільма була в мові англійській, о. Др. Кушнір у специяльних місцях давав до неї пояснення. Присутніх було до 350 осіб. Ті, що фільми не бачили, втратили багато. Для Українців це була одинока нагода побачити й почути таку фільму, бо ніде по інших наших церквах її не висвітлювано. Враження з фільми надзвичайно сильне як з огляду на красу богослуження, так і артистичного боку щодо співу й музики. Характер її — виховуючий у дусі христіянсько-католицької моралі.

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ В АВДИТОРІЇ СВ. ВОЛОДИМИРА Й ОЛЬГИ

В неділю вечером, 21-го березня, парохія св. Володимира й Ольги влаштувала святочний концерт на честь невмирущого співця України Тараса Шевченка.

Концерт відбувся під патронатом о. Д-ра В. Кушніра, пароха. Точки концерту приготовив і перевів диригент і вчитель Рідної Школи п. О. Муший.

Програма концерту складалась зі слідуючих точок:

Мішаний хор в числі 27 осіб: "О Канада", "Ой дай же Боже", "Зеленая та ліщинонька".

Вступне слово, Михаліна Ковалик (літ 13).

Скрипкове сольо — Волод. Дідух (літ 11). Сопранове сольо — Славка Жоряк; акомпаніямент на скрипці — Ольга Солман (літ 13). "Слава Україні", деклямація — Стефан Ярко. Ґітарове сольо — Ольга Каблак (літ 12).

Святочний реферат — о. Др. В. Кушнір.

Скрипкове сольо — Стах Виленко. "І в мене був свій рідний край", деклямація — Славка Дідушак. Скрипкове сольо — Ольга Солман. "Розрита могила", деклямація — Ярослав Семчишин. Пяно акордіян, сольо — Вол. Питкович. Шкільний хор (65 дітей): "Ой ходив чумак", "Ой у лузі червона калина", "Та біда оженившись".

Концерт закінчено українським та британським славнями.

Кожну точку присутні приймали симпатично. Декого з молоденьких виконавців викликувано по 2 рази. Концерт лишив по собі гарне враження.

Східнє Торонто, Онт.

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ

В неділю, 14-го березня, відбувся тут величавий Шевченківський концерт, котрий старанно приготовили Впр. Сестри Служебниці. Цей концерт був одним з найгарніших. Дуже гарно діти Рідної Школи вивязалися зі своїх роль.

Вступне слово виголосила одна з учениць Оля Сеник, а святочний реферат виголосив п. адвокат Н. Ромзанюк, якого промову присутні нагородили гучними оплесками.

Присутній.

Мондер, Алта.

СИН ПАНСТВА МУЗИЧКІВ БУВ НА ВІДПУСТЦІ

З нагоди відвідин сина панства Музичків, відбулась вечеря в домі його родичів. При вечері переведено збірку на пресовий фонд Українських Вістей. Зібрано $2.60. Жертвували по 50с.: М. Музичка, Я. Якимишин, Н. Іваськів 55с. По 25с.: М. Іваськів, С. Іваськів, В. Музичка і М. Дзівенка. Маленька Норма Іваськів 5с.

Молодому воякові бажаємо щастя та якнайкращого успіху в військовій службі.

М. Іваськів.

Чи Ви заплатили передплату?

Голар, Саск.

З ПРАЦІ В ПАРОХІЇ Й ТОВАРИСТВІ

Сім миль на полудне від містечка Елфрос находиться українська греко-католицька парохія Голар. Від самого початко обслугують її ОО. Редемптористи. Це найдальше висунена парохія на схід — від збитої маси наших поселенців, які в тих місцях заняли великий шмат землі. Лежить вона на рівнині, гарно очищеній і добре загосподареній. Майже хата в хату самі наші люди, свідомі католики та Українці. Серед цеї громади на першім місці видніє на очищеній високій пятиакровій площі гарна церковця, вимальована ззовні і внутрі, неначе писанка. Коло церкви стоїть сильна цементова дзвінниця, така кріпка й могуча, гей би побудована на сотки літ. Це символ, що парохіяни задумали навіки бути тут і кріпко любити свою церкву й обряд. Коли тільки дзвін залунає на дзвінниці, зараз усі спішать до церкви на богослуження. Відправу маємо що місяця, а деколи й частіше. За церквою видніють неначе сніг біленькі хрести. Вже їх багато. Там лежать наші піоніри, що зложили свої кости зморені працею й трудом, для добра цеї церкви, що так близенько коло них стоїть, для добра своїх діточок, котрі тепер до неї ходять, і для добра своєї прибраної вітчини Канади та свого українського народу.

Ту церкву побудували ми в 1924 році. Коштувала вона нас багато праці. Але наші парохіяни як добрі й ревні та свідомі люди, не жалували нічого — ні грошей, ні труду, ні часу. Передові одиниці зачали будову, а решта їм помагали. Як збудували ми церкву, зараз зачали думати як би то ще мати свою хату, де могли б усі зійтися й зачати громадсько - культурну працю. І в 1940 році зачали будувати галю. За рік і галя неначе з землі виросла. Постав широкий і просторий будинок зі сценою та приборами до неї. Ось і радість для нас усіх. Тепер ми вже зможемо гарно розвивати свою культуру і національну роботу. І ще таки того самого року ми зробили величавий зїзд молоді, під проводом учителя п. Петра Блажейка і при участи о. пароха та визначних людей, яких ми запросили на це свята. Вся молодь з околиці згуртувалася там. Що за величавий і прекрасний зїзд! Посипались промови наших учителів, священиків і послів. У 1941 році ми урочисто відсвяткували ювилей 50-их роковин поселення Українців у Канаді. Так численно прибули наші люди на цей ювилей, що церква не могла всіх помістити і мусіли відправляти богослуження в галі, а багато людей таки стояли на дворі. Співав прекрасно хор з Модел Фарм, на чотири голоси. По відправі відбулася святочна академія. Всі були раді, веселі, бадьорі. Незатерті спомини лишилися в памяти кожного з нас.

Крім цих свят наша парохія ще робила й інші гарні, величаві свята й концерти, як наприклад концерт в честь Т. Шевченка, який так гарно зорганізував був місцевий учитель п. Петро Блажейко. Та тепер він у війську і в парохії життя трохи остигло, хоч не на довго. В 1943 році ми рухнулись знов до праці, під проводом нашого пароха Всч. о. Гр. Шавеля, ЧНІ., який заохотив нас до праці — насам перед над нашою численною молоддю, а опісля зрушив і старших. І так записалося і вступило до Українського Католицького Юнацтва 30 молодих хлопців і дівчат та й зачали дуже гарно працювати в парохії. В роковини нашого найбільшого поета ця молодь устроїла дуже гарний концерт, зі співом, деклямаціями й відчитами. Що правда, старші люди помагали, дали при тій нагоді зворушливі відчити про життя й діяльність Тараса Шевченка та про його творчість. Обширний відчит виголосив наш парох Всч. о. Гр. Шавель, ЧНІ. та вказав як треба практично вводити в життя ідеї Тараса Шевченка. Молодь, захоплена своєю працею та успіхами, рветься до дальшої праці і приготовляє нові концерти та представлення. Нові члени вступають щораз більше в ряди і сподіємось, що в короткім часі вся молодь — хлопці й дівчата станують під прапор українського католицького юнацтва.

Не лиш наша молодь так красно зорганізувалася, але також старші. Бо при тій нагоді, як молодь організувалась, старші чоловіки майже всі записалися до Братства Українців Католиків. Після короткого вияснення про значіння й цілі Братства, яке дав нам Всч. о. Гр. Шавель, всі присутні на тих зборах записались до Братства та готові вести культурну й освітню працю з відчитами, святами та святочними академіями.

І так наша, хоч не дуже велика парохія, але гарно зорганізована, чується тепер сильною й оживленою знов. Наші мрії, мрії добрих католиків і Українців, вже доспівають, і ми радіємо, що маємо таку гарну церковцю, з усіма її уладженнями, маємо що місяця відправу, чуємо слово Боже при кожній відправі, наші співпарохіяни так гарно горнуться до своєї дорогої католицької Церкви, люблять її, як також люблять збиратися у своїй галі і там організуватися та як один обстоювати за всіма, а всі за одним. Лиш так зрозуміле життя стає для всіх осередком культури й національної свідомости. Лиш так зорганізовані наші люди будуть успішно працювати для добра свого народу і своєї вітчини Канади. А наша невелика кольонія, хоч стоїть на самім крайчику наших людей, але вона своєю душею злучена з усім нашим народом, і по своїм силам стане для нього корисною своєю працею, своєю організацією та своєю свідомістю й ревністю в службі католицької Церкви і свого народу та її молоді.

Теодор Петришин,
організатор Б.У.К.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Альвена, Саск.

ВЗІР ДО НАСЛІДУВАННЯ

При нашій величавій українській греко-католицькій церкві Успення Матері Божої і просторім Домі Просвіти є гарний хор під диригентурою п. Ізидора Скакуна. Цей хор зложений убільшости з молодих мужчин і женщин. Співає в тутешній церкві, а також у сусідних, де його запрошують, та бере участь у концертах у Домі Просвіти. Є пожаданим, щоб більше хлопців і дівчат стали членами нашого хору.

В суботу, 6. березня, члени і членкині хору були запрошені на товариську гостину до дому п. Дмитра Скакуна, батька нашого диригента. Як свідомі Українці грекокатолики памятають вони про потреби українсько католицької преси і зложили на ту ціль $4.75.

Зложили по 50с.: панство А. Ґайовські, панство І. Чижики, панство М. Д. Скакуни, панство Із. Скакуни, панство Є. Ґайовські, панство Й. Скакуни, панство Пр. Шабаґа, панство Іван Козак, п. Н. Царук, панство Бр. Олеськів 25.

Щира подяка їм за це.

Парохіянин.

Лаймстовн, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО ПОК. С. ОСТАПА

В четвер, 18-го березня, упокоївся в Бозі довголітній мешканець і піонір цеї околиці, 57-літній Степан Остап. Покійний походив з села Слобідки, повіт Чортків, Галичина. До Канади приїхав 1905 року. В році 1911 одружився з Розалією Маліца, й обидвоє поселились в околиці Лаймстовн.

Покійний належав до парохії св. Михаїла і був її добрим членом, точно виповняючи свої христіянські обовязки.

Полишив по собі подругу Розалію й чотири доньки, з того дві замужні — Анельку Долинчук і Геленку Осарчук зі Скаро. Неодружені ще Франка і Михаліна живуть при мамі.

Похорон відправив Всч. о. І. Лесюк, ЧСВВ. По похороні родина покійного запросила всіх на спільний обід до дому бл. п. Степана Остапа. При тім переведено збірку на добру пресу, якою занявся Іван О. Зазуля і Дмитро Гуцул. Зібрано $5.40, з чого призначено $3.00 на Українські Вісти. Зложили по 50с.: о. І. Лесюк, ЧСВВ. По 25с.: Дмитро Гуцул, Іван О. Зазуля, Михайло Романюк, пані Іван Кліта, Анна Зазуля, Казимир Смоковський, Никола Андрухів, Іван В. Івасюк, Іван Щур, Іван Стельмах, Тимофій Петрик, Михайло Івасюк, Анна О. Зазуля, Варвара Маліца, Марія Захода.

Приятель.

ПОДЯКА

Отсим бажаємо зложити сердечну подяку всім тим, що старалися нас потішити в нашім горі, а особливо всім тим, що відвідували покійного нашого тата в часі його недуги, тим усім, що прибули на похорон, дали на Служби Божі за його душу та в інший спосіб причинилися до злагіднення болю по втраті дорогого нашого тата. Нехай Вам Господь милосердний за це нагородить стократно. Поручаємо нашого тата й надалі вашим молитвам.

Жена й доньки.

Киченер, Онт.

ПОДЯКА ЗА ВІДВІДИНИ

Прийшовши до сил по довгій недузі складаю на цім місці сердечну подяку всім членам нашої парохії та всім моїм приятелям, які були ласкаві відвідувати мене в шпиталі та ще й улегшувати мої болі своїми цінними даруками.

Ще раз сердечно всім вам дякую.

Іван Веґера.

Брати Жуки в службі для Канади

Пільот-офіцер Данило Жук.

син панства А. Жуків у Геффорд, Саск., вихований у бурсі Б.У.К. в Саскатуні, вже другий рік інструктором в Англії.

Панство Б. Жук.

Сарджент Боґдан Жук, другий син панства А. Жуків у Геффорд, Саск., служить при Фирі Команд у Монтреалі, де 19-го січня одружився в місцевій греко-католицькій церкві з панною Дарусею Гришак з Альвени, Саск., яка перед виїздом на схід учителювала в околиці Геффорд.

Вест Форт Виллям, Онт.

ПРИЙНЯТТЯ ДЛЯ ВСЧ. О. А. ЦИМБАЛІСТОГО

Старанням нашого жіноцтва при греко-католицькій церкві св. Вознесення, в неділю, 21-го березня, відбувся в домі панства Пристанських обід, влаштований в честь нашого нового пароха, Всч. о. А. Цимбалістого. На цей обід зійшлися парохіяни, котрі очікували з нетерпеливістю, щоб побачити нового о. пароха. Як о. парох увійшов, всі привитали його оплесками. Підчас обіду панна С. Церковна, секретарка дівочого Товариства св. Марії зложила привіт і вручила дарунок від дітей. Тоді заступник предсідника парохії, п. П. Пристанський, привитав Всч. о. Цимбалістого і вручив йому дарунок від парохії. Всч. о. Цимбалістий у короткій промові подякував за таку несподіванку для нього і закликав усіх, щоб з ним разом працювали для добра нашої церкви й українського народу.

При кінці обіду М. Церковний згадав про наші Українські Вісти. Переведено збірку, з якої прийшло $2.05.

М. Церковний.

Іст Селкирк, Ман.

НА УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ З ЧАЙНОГО ПІДПРИЙНЯТТЯ

В неділю, 21-го березня, наше жіноцтво влаштувало чайне прийняття на церкву. Як звичайно прибув і наш парох, Всч. о. Н. Кушнірик, котрий говорив про пресу й нове товариство для підпомоги церквам. На запрошення нашого заступника предсідника люди радо склали на Українські Вісти, бо добрий часопис є для нас усіх світлом, котре нам показує дорогу життя й до чого ми повинні стреміти. Зібрано $5.00.

Всім жертводавцям щира подяка, а Українським Вістям і співпрацівникам пера — многая літа!

Олекса Сольник.

Саскатун, Саск.

ВШАНУВАЛИ П. М. ФІРМАНА

Несподіванка, устроєна дня 22 березня в салі "Просвіти" при українській греко-католицькій церкві в Саскатуні для п. М. Фірмана з Портедж ля Прері, Ман., останеться всім присутнім у памяті, як одна з рідких подій в українському громадському житті.

П. М. Фірман є батьком нашого Всч. о. В. Фірмана і приїхав до Саскатуну відвідати свого сина священика та дочку Марію яка також перебуває в Саскатуні.

Так, як свого часу жіноцтво парохії витало паню А. Фірман, матір о. Фірмана, так і мужчини, які приладили перекуску з тої нагоди, привитали поважного батька нашого о. пароха спеціяльними сходинами.

Заступник голови Т-ва Просвіти, п. Ст. Гнєнний, привитав в імени зібраних п. М. Фірмана сердечними словами, підчеркуючи, що завдяки його, о. Володимир не лиш дістав високе образування, але й став одним із духово-релігійних провідників українського народу. Виказуючи признання п. М. Фірманові і ставлячи його за приклад Українцям — батькам родин, п. Гнєнний попросив до слова Інж. В. Коссаря, голову Українського Національного Обєднання в Канаді.

Інж. В. Коссар, зазначуючи, що до рідкостей належать такі як нинішня несподіванка, заявив, що почувається щасливим бути свідком такої події. Поважне число мужчин, головно батьків родин, яке прибуло, доказує, що канадійські Українці твердо придержуються старої традиці українського народу, а саме — шанування батьків, шанування старших. Інж. В. Коссар говорив далі, що ця прикмета вказує на високу моральну силу народу, яка противставиться тим, які поширюють деморалізацію такими кличами серед молоді, як "не слухай старих батька-матері, але роби собі, що хочеш". Це говорять ті агенти, які знають, що знищивши в народі пошану до родичів, легко буде їм знищити повагу до церкви, а далі й до свого народу.

Бесідник сказав, що п. М. Фірман лиш тому міг дати своїм дітям таке глибоке релігійно-національне виховання, бо він сам брав живу участь у тому житті, інтересувався ним, ходив на збори, давав жертви, читав добрі українські часописи і книжки.

Український народ є гордий з таких батьків, а ми сьогодні горді мати серед нас старого батька, якого син є парохом української греко-католицької церкви в Саскатуні. Бажаючи довгих літ та здоровля п. Фірманові, п. В. Косар на закінчення підчеркнув, що такий батько, як прийде час покидати оце земське життя і здавати перед Найвищим Суддею звіт з життя, сміло зробить це в почуванні, що сповнив чесно своє завдання.

Найбільш зворушливий момент надійшов, коли о. В. Фірман забрав голос. Вживаючи порівнання зі св. Письма сказав, що все, що сьогодні посідає, а саме науку й релігійність, завдячує своїм родичам. Вони були побожними, а він від них це перебрав. Вони знали вартість школи й науки і тому й він знав її. Говорячи, що все, що сьогодні посідає — завдячує ласці Божій і своїм родичам, син приклякнув перед своїм батьком і поцілував в покорі його руку. Тим чином син українських родичів, уроджений в Канаді, ще раз підчеркнув, що він придержується старих українських звичаїв, себто глибоко шанує своїх родичів. Цей, уроджений в Канаді син-священик дав своїм поступком приклад українській молоді як мається шанувати родичів, які своєю тяжкою працею дали своїм дітям не лиш образування, але й характер.

Присутній.

Кадворт, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО ПОК. І. СТАДНИКА

Дня 16-го березня упокоївся в Бозі Ілько Стадник, заосмотрений у св. Тайни в місцевім католицькім шпиталі. Покійний прожив 78 літ. Родився в Жибокриках, Галичина, а до Канади приїхав 1901 року й поселився в околиці Кадворт. Нашого заслуженого піоніра, нашого парохіянина й доброго мужа оплакує хора жена Марія, пять синів, три доньки, 41 внуків і 16 правнуків, які втратили любого тата й дідуся.

Похоронні відправи довершив Всч. о. К. Лотоцький, який виголосив по Службі Божій до сліз зворушливу похоронну проповідь до великого числа присутніх людей на похороні.

На обіді переведено збірку на Українські Вісти, що принесла $3.00.

Присутній.

ПОСОЛ ГЛИНКА ЗА ПОПРАВОЮ ДОЛІ СТАРИХ ЛЮДЕЙ

З кожним роком промови посла Антона Глинки в оттавськім парляменті частіші, голосніші й самопевні, а його політична діяльність звертає на себе увагу визначних діячів і преси.

Щойно недавно наш славний диригент і композитор, проф. О. Кошиць, писав в українській пресі, з яким незатертим враженням слухав він промови нашого одинокого посла в домініяльнім парляменті, а оце знов появились похвальні слова на адресу посла Глинки в англійськім журналі "Кенедіен Бизнес" за березень, 1943. Автор статті А. Ф. Крос, як зрештою всі ті, що пишуть про п. Глинку, підчеркують, що він одинокий тепер парляментарний представник всіх Українців у демократичних краях, який виразно й отверто говорить, що 50-міліоновому українському народові в Европі належиться свобода, на рівні з іншими народами.

На теперішній сесії посол Глинка виголосив уже пять промов, з того чотири про фармерські справи. У своїй довшій промові 5-го березня говорив він про долю старших людей у цім краю, коли на черґу прийшло питання кращого суспільного ладу по цій війні. Нема місця на поміщення цілої тої довгої промови, але вона на настільки важна, що вважаємо потрібним подати хоч головні думки з тої промови.

Нема розумної причини, говорив посол Глинка, чому населення цього такого багатого краю мусить не жити, а животіти в біді й то такі довгі роки. Є пять конечних річей, про які уряд повинен подбати, щоб поправити долю населення. Перша — щоб ніхто в Канаді не був голодний. Друге — щоб кожний був належно вбраний. Третє — щоб кожний мав дах над головою, щоб мешкав у приличній хаті. Четверте — щоб кожний мав лікарську опіку. Пяте — щоб кожний мав освіту.

В Канаді є подостатком поживи й обовязком уряду є ту поживу розділити так, щоб кожний чоловік мав що їсти. Канада має фабрики одіжі й обуви, має потрібні матеріяли й ніхто не повинен ходити обдертий. В Канаді є подостатком будівельного матеріялу — дерева всякого роду, глини на цеглу, є залізо й інші металі, словом усе, що треба до будови мешкальних домів. А що ми бачимо? Ось тут в Оттаві, на наших очах, судовою дорогою викидають родини з хат. Преса писала, що батько одної родини з сокирою в руках, замкнувся в хаті й не пускав екзекутора. В тій самій хаті було пятеро дітей і жінка, їх мати, яка за день-два мала породити дитину. Подібне діється і в інших місцевостях Канади.

Майже десять років багато лікарів у Канаді були на реліфі, а в тім самім часі вмирали люди з браку лікарської помочі, за яку вони не мали чим платити. В роках 1932-35 померло 33,000 матерей при породах. У тих самих роках померло в Канаді 70,000 дітей по нижче одного року життя.

Ми хвалимось, і то ще в пресі, що люди в 50-их роках одержують освіту на державний кошт. Тих людей треба вчити в їх дитячім віці. Кожний хлопець і кожна дівчина, якщо вони здібні й хотять учитись, повинні безнастанно одержувати освіту, включно з університетським образуванням.

На окрему згадку заслугують старші люди. Ось доля 100 людей в Канаді, які в 25-му році життя є сильні, здорові й бадьорі. Сорок років пізніше, 36 з них уже не живуть; один — тільки один! — мається добре; чотири живуть вигідно; пять заробляють на життя, а 54 з них живуть на ласці своєї родини і приятелів. Посол Глинка згадав, що він на власні очі бачив старця, який при 10 степенях морозу грав на скрипці перед готелем Шато Лоріє в Оттаві — за того цента, що йому хтось укине в шапку.

Піоніри, ті перші поселенці, що розбудували цей край, тяжко терплять на старші літа. Деякі з них не можуть дістати старечої пенсії, бо не мають горожанських паперів, а паперів не можуть дістати, бо не знають достаточно англійської мови. Сини тих піонірів пішли на війну в обороні цього краю. Чи родичам тих синів не належиться горожанство й пенсія? До мене пишуть батьки й матері з цілої Канади й благають, щоб їм помогти. Пише одна 75-літня мати, що її жонатий син на війні. Його платня йде для його жінки й дітей, а вона, мати, опинилась без помочі. Муніципал дає тій старенькій жінці $5 місячно. Що ж вона може зробити з тою пяткою на місяць? Старечої пенсії вона не дістає, бо не має горожанських паперів, хоч живе тут 42 роки!

На закінчення посол Глинка піддав таку гадку: Ту поживу, що її тепер доставляє уряд для тих, що в військовій службі, доставляти по війні старшим людям і бідним. Кожний чоловік у 60-му році життя й кожна жінка в 55-му році життя, які не мають з чого жити, повинні одержувати старечу пенсію. Гроші, які ми тепер призначуємо на мундури для збройних сил, нехай будуть призначені по війні на одіж для цивільного населення, що потребує одежі. Гроші, що тепер ідуть на будову літаків, гармат, танків і амуніції, нехай по війні будуть призначені на будову мешкальних домів, на освіту, на лікарську обслугу. Придивімся життю й бачмо його таким, як воно є. Не укладаймо багато плянів, не обіцюймо людям того, що його не можемо виконати нараз, але уплянуймо те, що його можна сповнити і сповнім його!

Тоді сміло зможемо глядіти людям в очі, закінчив посол Глинка.

Мавнтейн Ровд, Ман.

ЗОЛОТИЙ ЮВИЛЕЙ ПАНСТВА М. БАРАНЮКІВ

Панство М. Баранюки.

Не часто трапляється, щоб чоловік з жінкою прожили в супружестві 50 років. Однак така одна пара є в нашій околиці, а то п. Матей Баранюк, якого 50-ліття річниця супружества припала в лютім ц. р. Панство Баранюки заслужили собі на вимкове признання. Щоб той день золотого ювилею залишився на їх спомин на довший час, їх син Никола та невістка разом зі здогадливими людьми запросили панство Баранюків 13-го лютого до церкви, де за них відправилася благодарственна Служба Божа, підчас котрої вони приймали св. Причастя з рук пароха, Всч. о. Пуляка. По Службі Божій відбулася церемонія відновлення присяги вірности, любови й послуху, котру закінчив о. парох благословенням та щирими словами признання й побажань кріпкого здоровля.

Того самого дня вечером зібралася рідня і приятелі в домі панства Баранюків і справили їм несподіванку. По перекусці слідували промови бесідників, яких покликав до слова п. Н. М. Баранюк, господар вечерка. Промовляли син Микола, Всч. о. Пуляк, П. Соколик, учитель Журбик і П. М. Баранюк. Бесідники згадали як панство Баранюки тяжко пережили піонірські дні, як причинювались до будови великої церкви в цій місцевости, під котру навіть кількаакрову землю жертвували.

По промовах вручено ювилятам дарунки, а всі присутні відспівали їм Многая Літа. Панство Баранюки, повні радости, зі сльозами в очах всім сердечно дякували.

З тої нагоди п. Баранюк жертвував $3.00 на пресу. Панство М. Баранюкам бажаємо прожити у щастю та здоровлю многі літа!

Кореспондент.

Німці конфіскують англійські граматики у Франції, Бельгії, Голяндії й Норвеґії. Німці довідалися, що місцеві люди вчаться англійської мови, щоб бути помічними аліянтам підчас інвазії.

Вислід Співпраці Між Священиком, Учителем і Молоддю

ПРИДБАЛИ 19 ПЕРЕДПЛАТНИКІВ ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ

(Мавнтейн Ровд, Ман.)

Хлопці й дівчата з Товариства Дітей Марії.

Всч. о. Й. Пуляк, парох.

Іван Журбик, учитель.

Діточий комітет для збирання передплат на католицьку пресу.

До комітету були призначені: В. Волоцький, Н. Яківчук, О. Романюк, М. Свисковський, С. Загодник, Л. Баранюк, Ю. Петренка і Н. Лабюк.

Ще в 1942 році писав нам п. Іван Журбик, учитель в Мавнтейн Ровд, Ман., що він сподіється придбати трохи нових предеплатників для Українських Вістей. Пробував він зацікавити людей Українськими Вістями, але не йшло. Щоб викликати зацікавлення часописом у тій околиці, п. Журбик почав писати дописи з тої околиці а також говорив про пресу на зборах та на ріжних зібраннях. Коли ж ґрунт уже був трохи підготовлений і коли люди більше довідались про Українські Вісти, тоді п. Журбик і Всч. о. Пуляк післали по хатах шкільну молодь за збиранням передплат. Вислід: 16 нових і три відновлені передплати на Українські Вісти й по одній передплаті на Будучність Нації та Світло.

Цей приклад наглядно вказує, що можна зробити для свого часопису, коли є сильна постанова, охота до праці, витревалість і співпраця між священиком і провідними світськими людьми.

Почуваємось до милого обовязку прилюдно зложити признання й подяку Всч. о. Пулякові, учителеві п. Журбикові і всім тим дорогим дітям, які зайнялись поширенням Українських Вістей.

Понижче містимо цікавий лист Олі Романюк, секретарки Товариства Дітей Марії в Мавнтейн Ровд, до Редакторки Відділу для Молоді.

Редакція
Українських Вістей.

Мавнтейн Ровд, Ман.,

Дорога Пані Редакторко:

Я хочу в цім листі розказати про нашу організацію "Товариство Дітей Марії", її ціль і користь.

10-го листопада відбулися в нашій школі Мавнтейн Ровд діточі збори в ціли зорганізовання Товариства Дітей Марії. Наш учитель п. І. Журбик пояснив ціль організації. Сказав, що ми, діти, маємо привикати та причинюватись до нашої української греко-католицької Церкви, як також потрохи працювати для нашого українського народу, аби ми колись були приготовані заступити місця наших родичів.

Відтак прийшло до вибору заряду і слідуючі були впорядковцями на цей рік: Почесний голова (без вибору) Всч. о. Пуляк; заступник голови— Н. Яківчук; секретарка, О. Романюк; скарбник, Л. Баранюк; провідник і контрольор, учитель І. Журбик. Вибрано також двох братчиків — І. Романюка і Н. Костенчука, та дві сестрички — Ю. Петренку і М. Свисковську. Братчики мають старатися, щоб кожного богослуження в нашій церкві служили при престолі два хлопчики, або й чотири, а сестрички стараються, щоб дві дівчинки ходили з тацою. Кожна дитина, коли йде на відправу, має маленьку ковертоючку і в неї кладе ґроші й дає на тацу. Не тільки діти на це жертвують, але й старші. На шістьох богослуженнях ми вже зібрали з таци $20.05. Коли зберемо більше, то щось справимо для нашої церкви.

Дотепер вписалося до нашого товариства 42 члени. Щоб кожній дитині дати нагоду вписатися в члени, ми рішили, що вкладка має бути 5 центів на рік.

Дня 22 грудня Діти Марії дали дуже гарний Різдвяний концерт і гарне представлення "Вифлеємська Ніч і Святий Вечір". Не забув за нас і св. Николай з ангелами, ще й приніс гарні дарунки.

Перед Різдвяними вакаціями сказав нам наш учитель, що нашим обовязком буде підчас тих вакацій поширити український католицький часопис у нашій околиці. Було визначено оцих дітей для збирання передплати: В. Волоцький, Н. Яківчук, О. Романюк, М. Свиковський, С. Загодник, Л. Баранюк, Ю. Петренка і Н. Лабюк, котрі разом зібрали 16 нових, а 3 поновлених передплатників на Українські Вісти, одного на Будучність Нації й одного на Світло.

Разом зібрали передплати на наші українські католицькі часописи $34.00.

В. Волоцький, Н. Яківчук, О. Романюк і М. Свиковський дістали нагороди від нашого отця пароха, і учителя в сумі $1.00, 75с., 50с. і 25с., котрі дістали найбільше передплатників.

Можливо, що приємно буде цей лист дорогим читачам Відділу для Молоді читати, та однак ще гарніше було б, як би і в інших місцевостях діти організувались і ми всі разом працювали для Бога і нашого народу. Наше Товариство Марії взиває нас молитися до Матері Божої за мир. Тому ми всі канадійські діти, котрі гордимось нашим краєм, нашою католицькою Церквою й нашим українським народом, злучімся всі спільно до молитви й сердечно просім Всевишнього, аби ця війна закінчилася та щоб наші дорогі батьки і брати вернулись додому.

Від усіх дітей нашого Товариства Дітей Марії я щиросердечно здоровлю і бажаю Божого благословення всім читачам, Вам, пані Редакторко, і всьому персоналові Українських Вістей.

Оля Романюк, секр-ка Т-ва Мітей Марії.

СИРОТАМ НА ПАСКУ

Пригадуємо всіх шановним читачам той гарний звичай, бо вже його й звичаєм можна назвати, що люди благородні й ніжних почувань приготовляючись до Великодніх Свят, не забувають за наші дорогі сироти в Айтуні та посилають їм свою щедру милостиню на паску, щоб так їм уприємнити велике торжество Воскресення Христового.

Понад пів сотні бідних дітей позбавлених усього, що найдорожче на цьому світі — любої неньки, це маленька частина, що її Господь Бог Своїм особлившим Провидінням вибрав зпоміж соток осиротілої дітвори та помістив у гарнім Айтунськім Сиротинці, під опікою св. Анни й Преподобних Сестер Служебниць щоб там виростали на добрих християн-католиків та порядних і чесних канадійських Українців.

Живуть собі ті сиротята у світлій, просторій хаті — навчаються любови Бога і ближнього, просвічуються в шкільній науці, співають, моляться, щоденно слухають Служби Божої, часто приступають до св. Тайн, за своїх добродіїв згадують кожної днини перед Всевишнім — про журбу й не знають.

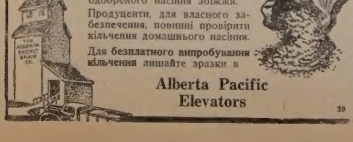
Та зате за них журяться їх милосердні й невтомні в посвяті опікунки — Преподобні Сестри. Кидаються на всі боки, ловлять кінці докупи, щоб передовсім у цей час доріжні й военного обмеження, своїх любих приймачків чимсь приодіти, прогодувати, обігріти, щоб їм — одним словом — їхню сирітську незавидну долю осолодити.

Поможім їм, тим невтомним Служебницям Христової любови й милосердя, облегшім їхній тягар. Даймо свій щедрий дар сиротам на паску. То ж бідні діти Українського Народу, що за його світлу долю й правду Господа щоденно благають й виростають на те, щоб за його кращі дні боротись. Обдаруймо їх Христа ради, бо то найменші й наймиліші брати Христові.

"Правду, істинну правду говорю вам, що кільки раз ви вчинили те одному з цих братів моїх найменших — Мені вчинили". (Мат. 25. 40).

Ласкаві жертви просимо слати на адресу:

ST. ANN'S ORPHANAGE
Ituna, Sask.



СУБМАРИНИ НАЙГРІЗНІШИЙ ВОРОГ

В аліянтських колах остерігають, що ворожі субмарини на Атлянтійськім океані є тепер найгрізнішим ворогом. Кажуть, що напади субмарин у 1943 році є грізніші як були попередньо, й вимагають від аліянтів всеї можливої енергії для поборювання тої небезпеки.

Здоровля в Воєннім Часі

написав

ДР. АНТІН Т. ВАХНА
(Виндзор, Онт.)

Автор цієї статті, Др. Антін Т. Вахна, син Теодозія й Анни Вахнів зі Стюарбурн, Ман., скінчив лікарські студії в Вінніпеґу в 1937 році і вже кілька років веде лікарську канцелярію в Виндзорі. Др. А. Т. Вахна має сім братів і сім сестер, з яких восьмеро мають скінчену університетську або учительську освіту.

Др. А. Т. Вахна є тепер лефтенантом при резервовій армії, а також одним з лікарів у Крайслер Корпорейшен у Виндзорі. Як такий, Др. Вахна має можність слідити за здоровлям тисяч робітників і ця його стаття є якраз вислідом тих його спостережень. — Ред. Українських Вістей.

* * *

Визов, що його кинули брутальні сили в нинішнім світі тим, які хотять задержати свободу на цій землі, є одночасно визовом для більшости з нас під теперішню пору. Наші зусилля мусять бути спрямовані на закінчення безправности в світі, а це ми можемо осягнути лиш тоді, коли наші збройні сили й ті, що є на домашнім фронті, будуть здорові. Отже здоровля є передумовою побіди. Ця війна буде виграна не тільки на полі бою, але також у фабриках і в домах звичайних людей. Ви можете виконувати свою повну частину в цій війні як ви і ваша родина тішитесь добрим здоровлям.

Здоровля потрібне для побіди.

Здоровля є конечною воєнною потребою, бо побіду, як сказав президент Розвелт, може осягнути нарід "фізично витревалий, умово здоровий і морально сильний".

Розуміється, здоровля — це особиста справа. Уряд не може бути відповідальний за здоровля кожного громадянина зокрема. Боротьба проти хороб ведеться постійно, але додаткові воєнні тягарі, що їх усі ми тепер несемо, це справа тілесної здатности кожної особи. В цій війні кинено клич: "Стань здоровий і будь здоровий". Зробіть усе, що в ваших силах, щоб ви осталися фізично й умово здорові й уникайте каліцтва, бо інакше, як ви лишаєтесь від роботи, ви помагаєте ворогові. Хорі, покалічені, зле відживлювані й перемучені люди, це непотрібні воєнні втрати, які тільки продовжують війну. І це якраз мав на увазі премієр Чорчил, коли в відповідь на запит "як довго потреває війна?" сказав: "Як ми поведемо добре, то війна потреває половину коротше, як би ми повели зле." Отже до річей, що їх ми повинні добре зарядити, залежить і те, як ми поведемось з нашим власним здоровлям тут, на домашнім фронті, бо модерна війна вимагає умової й фізичної праці дванадцяти міліонів осіб дома, щоб удержали один міліон осіб під зброєю. Одною з головних причин підірваного здоровля одиниці — це умучення.

Умучення — саботар продукції

Умучення (фатиґа) це сильний ворог, що ділає мовчки, як саботар, припинює продукцію і збільшає каліцтва. Цей "ворог за брамою" працює й проти робітника і проти роботодавця. Умучення зроджує хороби й занепад, а також спричинює 25 процент каліцтв. Умучення є наслідком перепрацьовання, браку відпочинку і спання, надмірного пиття алькоголю й курення та невідповідної поживи. Першими познаками умучення — це втрата апетиту і спад ваги, а за цим приходять невиразні болі, задурманена голова і брак зацікавлення роботою. Робітник зараз стає невважний, обоятний, його відпорність ослабає, його погляд на ввесь світ стає викривлений, а наслідком того всього є втрата працездатности в цих критичних часах. Вдійсності робітники марнують сьогодні найбільше часу не так з причин індустріяльних недуг і каліцтва, як з причин слабости й каліцтв, що не мають нічого спільного з їх працею. Ґелоп Пол обчислив недавно, що в тім часі, що його воєнно-індустріяльні робітники втратили в однім місяці з причини слабости, можна було збудувати два великі кораблі-кружляки. В ріжних індустріях існують ріжні способи на запобіження умучення, але тут знов багато залежить від того, як сам робітник дбає про своє здоровля. Відпочинок при праці дає можність попоїсти й перервати монотонність, але треба памятати, що умучення не завсіди є наслідком праці, або перепрацьовання. Умучення відбивається на здоровлю лиш тоді, коли робітник не відзискає сили підчас відпочинку. Відпочинок тілесний і умовий є абсолютно потрібний. Відпочинок у неділю чи на тижні, привертає нормальне ділання змислів. Навіть Творець всесвіта відпочивав семого дня! Отже належний відпочинок з відповідним відживлюванням, є важним способом на поборювання втоми й на витворення найбільшої працездатности робітників.

Про інші способи на вдержання доброго здоровля розповім у слідуючім числі.

Адв. Н. Романюк.

КОНЦЕРТ КОМІТЕТУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ В ТОРОНТІ, ОНТ.

Приємною подією лишиться в памяти Українців Торонта й околиці Концерт К.У.К., що відбувся в Мессі Гал, одній з найбільших концертових галь в Торонті, вечером 26-го березня, ц. р. Він рівно ж покажеться одним з тих численних щаблів, так потрібних у розвою українського народу. Він був манифестацією гідною великого народу.

Концерт відбувся з нагоди річниці Тараса Шевченка, котрий поверх сто літ тому поклав основи для розвою українського народу після своїх власних прикмет в цілн відограння його ролі, як один з передових вільних народів світа. Ідеал українського народу, отілений у творах і ідеях Шевченка, є на передодні здійснення. Потрібно лиш, щоб український нарід Шевченка зрозумів і цей ідеал спільною працею й посвятою здійснив.

Концерт був незвичайний тим, що на нім виступали дві українські світової слави артистично- мистецькі сили — піяністка Любка Колесса і співак Мих. Голинський, як рівнож посол до домініяльного парляменту Антін Глинка, котрий ніколи не жалує ні свого часу ані своїх видатків виступати на важних українських підприємствах по цілій Канаді.

Концерт розпочато відограням на пяні Заповіту Шевченка. Вступне слово коротко й річево сказав Василь Гультай. По цім слідувало дві точки М. Голинського. Співав як ніколи передше перед українською публикою в Торонті. Його голос сильний, як і перше, однак ніжніший. Виливав свою душу в своїх піснях, що захоплювали присутніх.

Любка Колесса, що помимо своїх тяжких занять як учителька музики в Торонтонській Консерваторії Музики і приватних виступів по радіо знайшла час на виступ на концерті Шевченка, своїми двома виступами, кожний з трьох точок, піднесла рівень українських концертів. Публика так своя як і чужа, чула артистку гідну великого українського народу. Михайло Голинський і Любка Колесса поставили мету, до котрої повинні стреміти українські концерти в Канаді.

Посол Антін Глинка, один з наймолодших послів в Оттаві, у своїй довшій святочній бесіді, навязуючи до ролі Шевченка як поета так і творця ідеї боротьби за свободу й волю свого народу, вказав на нього як єдиного в історії людства, що зробив таку важку роботу для свого народу. Шевченко, говорив посол Глинка, збагатив не лиш українську націю, але й усе людство своїми ідеями свободи й волі. Український нарід, казав він, завдяки Шевченка, був одним з перших, що вже сто років тому проголосив ідеї, за котрі нині бореться поступова частина світу в теперішній затяжній війні. По цій війні, говорив він, український нарід мусить дістати право вільного свого розвою у своїй незалежній українській державі.

Талановита молода Стелла Шкляр відограла на пяні Шевченків Запівт, в її супроводі співав Голинський, як рівнож закінчила концерт відограням "Боже щасти Йому!"

Велика концертова саля була наповнена Українцями так місцевими як і з дальших ба навіть далеких околиць. Між присутніми на салі з визначніших були Ґенерал і пані Сікевич. З чужих осіб були: п. Спайдер, редактор Івнінґ Телеграм, і Др. Конбой, мейор міста Торонта.

По концерті, вже десь близько дванадцятої опівночі, стараннням деяких членів місцевого заряду К.У.К. устроєно для обоїх артистів і посла Глинки прийняття під 404 Беторст вулиці. По взаїмнім познайомленню в одній з долішніх кімнат великого будинку присутні в числі около 50 осіб удались до одної з горішніх кімнат на спільну перекуску приготовану шефом п. Мошуком. Між визначнішими були: Др. Маценко, редактор Українського Робітника п. Гетьман з жінкою, адв. Др. Яців з Виндзор, Др. Пилипюк з Гемилтон з жінкою, панна Ганка Романчич, відома робітниця між Українцями по цілій Канаді, що тепер працює в Монтреалі, Др. Василенко з жінкою, Др. Гуменюк, адвокати В. Гуменюк і Данкович з жінками, Др. Мігайчук, Др. Ткачів з жінкою, Др. Сухмановський з жінкою, Др. Вахна з жінкою, Др. Смельський з Гемилтон з жінкою, о. Самець, парох укр. прав. церкви, п. Кучерепа, п. Мазурик, п. Гультай з жінкою, адвокати Т. Гуменюк і Н. Романюк з жінками, проп. Р. Ковалевич, і інші.

Предсідником прийняття був адв. Н. Романюк, котрий по коротких словах покликав, між іншими до слова ділового голову К.У.К. адв. Т. Гуменюка, Д-ра Маценка, панну Романчич, Д-ра Пилипюка і, розуміється, посла Глинку, Михайла Голинського і Любку Колессу. Інтересною була бесіда М. Голинського, доцільною посла Глинки і зворушливою Любки Колесси. Панна Ганка Романчич подала свої враження зі Східньої Канади.

АНГЛІЙСЬКА ПРЕСА ПРО КОНЦЕРТ

Торонтонський щоденник "Да Івнінґ Телеграм", з 27-го березня, помістив незвичайно прихильну рецензію цього найкращого дотепер українського концерту в Торонті, де читаємо між іншим:

Last evening's concert opened on a semi-darkened stage with a piano setting of his "Last Will and Testament". Stella Shklar played, and at the first beautiful cord the great audience rose and stood motionless until the (approximate) sixteen bars of hymn-like music were ended. Music strangely calm and broad, prayerful but brave and comforting, with closing cadences that matched perfectly the last lines of the poem:

"...Your freedom sanctify...
And in the family grand and free,
The family that will be,
Do not fail to speak a kindly
And a gentle word of me".

Lubka Kolessa sets the piano singing with the first touch of her wonderful hands. She made the old world Vivaldi spring to new life. The fugue might have been a flight of humming birds for the loveliness of its clean-cut question and answer thrust and sounterthrust. And scale passages had such shading and articulation that the music

(Продовження на стор. 8.)

Сльози Каяття

На святе місто Єрусалим стелила вже нічка свої таємничі тіні. Догасали вже ватри на вівтарях Бога Єгови, де господні священики складали Йому в імені вибраного народу цілопальні жертви.

Під мармуровими стінами святинь кублилися тіні ночі й поволи окутували Божу обитель. Кипарисовий гай шумів тільки тихо та сумовито вечірню пісню Єгові та клався в пахощах цвіття на нічний спочинок. У віддалі Кадрон журчав плачливо в долині й ніс бистрі хвилі до зелених гаїв Оливної гори. Та в цій таємничій тиші засипляючого літнього вечора, був заклятий якийсь лиховісний шепіт, що ось-ось мав пронестися буревієм по всій юдейській землі та в благословенній тиші розвести грізну бурю. Святе місто Єрусалим засипляло вже під опікунчим крилом Єгови, що стеріг його зі своїх святинь. Тільки на Архиєрейських замкових підвірят Каяви миготіли якісь світильця. Число їх росло з кожною хвилиною. І що хвилини доносився звідтіль немов глухий гомін хвилі, що з гуркотом і шумом розбивається об скалисте побережжя моря. У цій саме хвилині в архиєрейській судниці, освітленій гарними лямпами відбувався в таку незвичайну пору суд над чоловіком, що його ославили бунтарем, бо проголосив себе Сином Божим і царем жидівським. На подвірях дожидалася юрба вояків і слуг. Вони грілися при ватрах і нетерпляче ждали на вислід розправи. Нараз серед тієї юрби знявся розрух. Добігали оклики: "І ти був з Ісусом Галилейським. Дійсно, й він був із ним, бо й Галилеець він!"

Очі всіх звернулися на прикучнену біля ватри стать визваного, що в ньому юрба пізнала Петра, ученика судженого Галилейця Ісуса. На цей вереск Петро схопився й закликав: "Не знаю цього мужа, не знаю, що говорите!" Ще не пролунали ці слова, як із судниці повели, таки біля ватри Христа, що звав себе Сином Божим. Дві парі очей зустрілися при блідому світлі ватер — Учителя й ученика, а з далеких подвір доносилося піяння півнів. Потручуваний вояками вязень пішов далі з похиленою головою, а Петро одягнений у витертий рибальський одяг, вибіг із голосним риданням і зник у темряві ночі в кипарисових гаях архиєрейських городів.

* * *

Вулицями Риму іде відділ вояків. Ведуть якусь ізвязану стать убого зодягненої людини. В недалечкій віддалі за відділом посувається несміливо гурток людей. Відділ наблизився до остійських воріт. Гурток зростав. Що хвиля зривався в ньому голосний плач і жалісне ридання. Сонце було вже досить високо, коли відділ спинився на горбі. Засуджений став на боці. На блідому його лиці, виснаженому, що на ньому знати було сліди безсонної ночі, розливалася тиха величність. Хто ця людина, що хоч стоїть перед лицем смерти, нак погідно глядить на світ?

Це св. Петро! Колись убогий галилейський рибалка, тепер намісник розпятого Бога-Чоловіка, вслід за Учителем, гине за його божественну науку. Соняшне проміння золотило його сиве волосся, що йому розвівав його вітер. А він стояв задуманий, вдивлений у безмежжя. Перед його очима стали появлятися картини. Спокійне озеро Ґенезарет що шепоче тиху мельодію при бережних хвиль. Такісенький був ранок, як сьогодні, сповитий білим серпанком мряк — коли Христос дав йому владу над світом. Петро пішов за його голосом, стояв вірно на сторожі науки — й ось нині гине за неї смертю Господа свого. Перед його змученими очима стали снуватися квітчасті поля юдейської землі, шумливі лани спілих збіж, що серед них відбував апостольські подорожі. З цієї задуми вирвав його начальник відділу. Змучені Петрові очі впали на хрест простий, а по мужеському його лиці поплили сльози, як тоді, коли на архиєрейському подвірі вирікся свого Вчителя.

Тихий горб потопав у сонішніх блесках, що купали сумні кипариси, які вінчали простий хрест і засудженого, а по блідому, згасаючому Петровому виді спливали сльози, як останній поклін любови Вчителеві.

* * *

Згрішив Петро. Вирікся свого Вчителя. Та сльози каяття, сльози гарячого жалю обмили його провини.

Ой нема то таки як справедлива

Гуцульська Масть **КАРПАТСЬКА**

HOTSAL OINTMENT
Trade Mark

Рекомендується на вилічення ріжних болів як **РЕВМАТИЗМ** біль крижей — невральгія, ломбаго, сяятика, біль мускулів, ломання костей, застояне вивихнення, **ЗАСТУДИ** в грудях й інші простуди.

Питайте в свого аптикаря за "HOTSAL OINTMET" або ліпше пишіть до:

VITA DRUG
VITA, MAN.
ЦІНА З ПЕРЕСИЛКОЮ $1.10.

Перше Українське Похоронне Заведення в Едмонтоні

За скорою, совісною і ввічливою обслугою по умірковаиій ціні, без ріжниці чи Ви в Едмонтоні чи на фармах — телефонуйте 22331.
PARK MEMORIAL LTD. — 111 Ave. - 97 St., Edmonton, Alta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

На забаві в домі панства Музичків, Мондер, Алта., зібрано $2.60

На чаю, що його справило Жіноцтво при греко-католицькій церкві в Іст Селкирк, Ман., зібрано $5.00

Українська греко-католицька парохія в Голар, Саск... $2.00

Петро Кикіш, Вішарт, Саск. 50c

На хрестинах у домі панства С. Ковальчуків, Оттава, Онт., зібрано $5.15

На похороні бл. п. Володимира Гоменюка, Равнд Гил, Алта. $1.80

На пращальнім вечерку для панства М. Ковальчуків, також на пращання Всч. о. П. Пасічника а привитання Всч. о. М. Колодія, Канора, Саск. . $5.00

Пані П. Олійник, Едмонтон, Алта. $1.00

На похороні бл. п. Степана Остапи, Родеф, Алта. .. $3.00

На хрестинах у домі панства Ілька Мельничука, Восетна Північ, зібрано $2.25

Дмитро Сачавський, Волзелій, Саск. 50c

Жіноче Товариство при греко-католицькій церкві в Форт Виллям, Онт. $4.00

Всім ласкавим жертводавцям і тим, що занимались збірками, наша щира подяка.

Адміністрація.

Зібрали 93.75 долярів на Червоний Хрест

На чайнім прийняттю в Народнім Домі в Едмонтоні

Спільними стараннями членкинь жіночих товариств Зоря й Доброї Волі, а також членкинь Марійського Товариства, відбулось в Народнім Домі в Едмонтоні в неділю, 4-го квітня, одно з найкращих і найбільш успішних прийнять. Поверх 300 осіб були прийняті від 3-ої до 6-ої години пополудні, які зложили на Червоний Хрест $93.75. Чай наливали, а також услугували гостей мужчини.

В часі прийняття відбувалась на сцені концертова програма під управою п. О. Приймн. Дует відспівали панни Оля Піньковська і Катерина

В цілім Склепі Army & Navy
88c. ДЕНЬ У ПОНЕДІЛОК

Ґолф Панчохи, 4 пари за 88c
До $1.75 Жіночі Слипери Бодур 88c
До $1.49 Чоловічі "Скі" шапки 88c
Дівочі штанята 4 пари 88c
Жіночі нічні СОРОЧКИ 88c
Жіночі Спідниці по ціні $1.88
$1.29 Хоплячі пиджемас 88c

В цілім склепі відбувається небувала подія — 88-центовий День, почавши від 9-ої в понеділок. Три підлоги прекрасних річей! Приходіть у понеділок, вівторок і решту тижня. Весняна виставка річей продовжується!

Рейонові фіранки 2 ярди за 88c
Вибілені простирала, 2 ярди за.. 88c
Рушники до купання, 3 за 88c
Фасонові суконки. Зв. $6.95 $3.88
Жіночі панчохи Бемберг 88c
Звич. $1.29 Хатні Суконки 88c
Звич $1.49 Жіночі Хатні Ковти 88c

Звич. $1.95 ЖІНОЧІ СПОРТОВІ СОРОЧКИ 88c
$1.49 ДОВГІ ШТАНИ ДЛЯ ХЛОПЦІВ 88c
ЖІНОЧІ ШТАНЦІ і БЛУМЕРС, 3 пари за 88c
Звич. до $3.95 ЖІНОЧІ СПОРТОВІ ЖАКЕТИ $1.88
ЖІННОЧІ НІЧНІ СОРОЧКИ з бавовняної крепи 88c
42-цалеві ПІШВИ на подушки пара по 88c
Звич. $2.95 ШОВКОВІ СУКОНКИ (їх можна прати). Величина 14 до 44, по $1.88
Літні Суконки, звичайно до $4.95 — Шовкові Крепи $2.88
ДОНЕҐЕЛ ТВІД КОВТИ. Вел. 12 до 44 .... $14.88
ЖІНОЧІ РУКАВИЦІ, гарні весняні моди. Багато кольорів, величина 6¾ до 8. Пара 88c
ЖІНОЧІ СВЕТРИ, плетені з самої вовни або з бавовни. Величина 14 до 20 років 88c
ЖІНОЧІ СПОРТОВІ СОРОЧКИ, звичайно $1.95, з короткими рукавами. Вел. 14 до 20 літ 88c
Звич. $1.29 ЖІНОЧІ СЛИПС, рейонова сатина й крепа. Білі й рожеві, величина 32 до 42.. 88c
ЖІНОЧІ ШОВКОВІ НІЧНІ СОРОЧКИ, сатинові паски, перешиті крепою або районом 88c
Звич. до $1.95 ЖІНОЧІ БЛЮЗКИ, СОРОЧКИ, бавовняні величина 14 до 20 років 88c
ЧЕРЕВИКИ ДЛЯ ЦІЛОЇ РОДИНИ
До $2.95 ОКСФОРДС для дівчат, пара $1.88
До $2.95 ЖІНОЧІ ЧЕРЕВИКИ до забави $1.88
До $3.45 МУЖЕСЬКІ ОКСФОРДС, пара $1.88
До $3.25 ХЛОПЯЧІ ОКСФОРДС, пара $1.88
До $3.95 МУЖЕСЬКІ ЧЕРЕВИКИ, пара $2.88
До $3.95 МУЖЕСЬКІ РОБОЧІ ЧЕРЕВИКИ, пара ... $2.88

МУЖЕСЬКІ УБРАННЯ
ТВІД або ВОРСТЕД, спеціяльно по $17.88
МУЖЕСЬКІ ВЕСНЯНІ КОВТИ — Реглани, Балмакенс, Величина 35 до 46 ...... $18.88
СПОРТОВІ КОВТИ ДЛЯ МОЛОДИХ МУЖЧИН, до $14.95, Тепер лиш $8.88
СУКОНКИ! СУКОНКИ! — Попередньо до $4.00. Лиш одна для костумера 88c
До $3.95 ЖІНОЧІ ЧЕРЕВИКИ, Всяка величина. Пара 88c
ЖІНОЧІ СПІДНИЦІ, вовняні й крепові 88c
Жіночі Вовняно-Крепові НІЧНІ СОРОЧКИ 88c
СЛИПЕРИ, моди Бодур, звич. $1.75, тепер пара за 88c

МАТЕРІЇ
36-інчова Шовкова Матерія ярд по 88c
35-інчова Матерія на блюзки, 3 ярди за 88c
ВИБІЛЕНЕ ПОЛОТНО на простирала, 2 ярди за 88c
ШАПКИ для ХЛОПЦІВ, ріжні кольори, одна 69 центів, тепер 2 за 88c
ПЕДЖЕМАС ДЛЯ ХЛОПЦІВ, звич. $1.29, тепер 88c
ХЛОПЯЧІ СВЕТРИ, звичайно $1.39, тепер по 88c
ХЛОПЯЧІ ДОВГІ ШТАНИ, звич. $1.49, тепер пара 88c
МУЖЕСЬКІ СКІ ШАПКИ, звич. $1.49, тепер лиш 88c
ПОЛО СОРОЧКИ, величина 24, 34, звич. 69, дві за 88c
КАЛИТКИ на паперові гроші, звич. $1.39, тепер лиш 88c
КЕЛСОМАЙН, звич. 59c, тепер дві 5-фунтові пачки за... 88c
МУЖЕСЬКІ РОБОЧІ РУКАВИЦІ, 2 пари за 88c
ЖІНОЧІ ЧЕРЕВИКИ, всякі моди, кольори, шкіри і величини пара $1.88

Сорочки про неділю, 2 за 88c
ОДІЖ для ДІВЧАТ
Дівочі нічні сорочки, 2 за 88c
Дівочі Суконки по ціні 88c
Дівочі Пиджемас по 88c

ОДІЖ для ХЛОПЦІВ
Виндбрейкери Лиш по 88c
До $1.79 Діточі Черевики 88c
Хлопячі Брічес Звич. $1.49, по... 88c
Мужеські Сорочки 2 за 88c
Мужеські Панчохи 5 пар за 88c

Мужеські Робочі Панчохи, 5 пар за 88c
Мужеські Шапки Звич $1.25, за ... 88c
Мужеські Робочі Сорочки 88c
Мужеські Сорочки про неділю 88c
Мужеські Штани, по $1.88

ARMY & NAVY DEPT. STORE
101st Street, Edmonton. — The Gateway to Alaska

КВІТЕНЬ

10, 11, 12. — Гайтор (Вел. Сповідь).
15. Ендевор (Вел. Сповідь у хаті п. Бучинського).
16. — Ендевор — (Вел. Сповідь у хаті п. Лизуна).
17, 18. — Прісвил місто (Вел. Сповідь).
19, 20. — Бучач (Вел. Сповідь).
22. — Страсти в Григорів 7.30 вечер.
23. — Виставлення плащениці і свячення пасок:
Григорів 2 год. пополудні.
Чехів 3.30 год. попол.
24. — Прісвил місто.
25. Воскресення Г.Н.І.Х. —
12 год. опівночі: Прісвил місто.
10 год. рано: Чехів.
26. Світлий Понеділок — Григорів
26. Світлий Вівторок — Бучач.

о. М. Мельник,
Арран, Саск.

Марцинюк, а скрипкове сольо відіграла панна Марґарета Крук. Хлопяча дута орхестра відіграла вязанку українських пісень та кілька маршів.

Гості, між якими було чимало й з інших товариств, із вдоволенням висловлювались про це гарне прийняття, за що членкиням згаданих товариств належиться вповні заслужене признання.

Концерт Комітету Українців Канади в Торонті, Онт.

(Докінчення зі стор. 7.)

seemed to be Haydn one moment and Mozart the next, then Bach gone ecstatic and Brahms doing some adroit thinking. She made the Bethoven sound noble as Opus III instead of Opus II. Listeners in the audience who had memories of student days spent over this same Sonata must have laughed silently at the sunny joyousness of it under Kolessa's dynamic touch. And in the Liszt there was ecstasy of the mood to match splendid technique. She is a pianist who enchants, even in moments of profound seriousness. She gives the piano a song that persists in memory long after its notes are silent.

* * *

Mychailo Holynsky has been justly called the "Ukrainian Caruso." His singing last evening was tenor song of really heroic measure. Through two actaves smooth steady, sympathetic voice ranged, colored and shaded with sensitive intuition. As with all the greatest voices so with his, there is a tone of haunting sorrow in its sweetness. His singing technique is faultless — never a phrase loses its roundness, nor a color its transparency through lack of control. And every interval is true and brave, whether in operatic declamation of wistful reflective lyricism. He delighted his audience last evening.

* * *

Stella Shklar's accompaniments were beautiful and her playing of the Shevchenko's "Last Will and Testament" reverent pianoforte association with great poetry.

Обмежили продаж вина й пива в Алберті

Провінціональний уряд знов обмежив продаж вина й пива в Алберті. Від 1-го квітня власник перміту зможе купити в Алберті лиш два дозени малих фляшок або один дозен більших фляшок пива, а вина тільки одну 26 або 40 унціеву фляшку на місяць.

МЕМОРАНДУМ

(Докінчення зі стор. 4).

1921, was recognized, and Poland was given sovereign rights over the territories west of the said line, including Eastern Galicia,heretofore treated by the Principal Allied and Associated Powers as outside the boundaries of Poland. The decision by the Conference of Ambassadors was made only after Poland had recognized "that ethnographical conditions necessitate an autonomus regime in Eastern part of Galicia."

(See League of Nations Treaty Series, Vol. 15, 1923. No. 398, p. 260.)

(f) The Peace Treaty of Riga was the result of a Polish victory in the war between Poland on the one side and the Soviet Republics of Russia and Ukraine on the other and, therefore, could not be considered as a treaty expressing the free will of the Ukrainians.

(See League of Nations Treaty Series, Vol. 6, 1921, No. 149, pp. 51-123.)

(Докінчення в слід. числі).

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі
YORK HOTEL 10401 - 96 Street
GRAND HOTEL 10266 - 103 Street
Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

Величавий концерт у Виндзор, на Червоний Хрест

Старанням місцевого відділу Комітету Українців Канади, відбувся в Виндзорі 21-го березня один з найкращих концертів, що їх мала наша виндзорська громада. Величі цьому концертові надали виступи нашого славного співака Михайла Голинського, домініяльного посла Антона Глинки й дорогих гостей з Дітройту — Тараса й Гонори Губіцьких та двох дітройтських хорів — Сурми, під управою проф. В. Ковальського й мужеського хору під управою п. І. Атаманця.

Концерт, про який дуже похвально написав слідуючого дня п. Енгус Монро в Виндзор Дейлі Стар, відбувся в театрі Кепітал, при участи около 1,500 осіб. Крім посла Глинки який приїхав з Оттави вшанувати цей концерт, промовляли ще Всч. о. В. Осадець, парох місцевої греко - католицької церкви й голова місцевого Комітету Українців Канади, відомий наш лікар в Виндзорі — Др. Антін Вахна, посол з Есекс Іст — П. Мартин та голова Комітету Военних Услуг В. Р. Кембел.

Над цілим концертом домінувала сильна, як з мармару витесана одного з дійсно найбільших співаків світа — Михайла Голинського, якого брилянтовий голос величпо лунав у просторій салі, якому акомпаніювала пані С. Андрусишин.

Предсідником концерту був адвокат Др. Іван Яців.

Прихід з цього концерту в сумі $1,056.00, місцевий заряд К.У.К., в складі Всч. о. В. Осадець, адв. Др. І. Яців і п. Б. Зелений, передав виндзорському відділові Червоного Хреста.

Кореспондент.

Навіть не подякував

Молочар в Едмонтоні знайшов на вулиці калитку з $400 в готівці і реєстраційною картою. Як чесний чоловік, віддав гроші власникові, а той навіть на сказав йому "дякую".

Місцевий щоденник назвав його найбільш злобною людиною в місті.

Треба Робітника в Друкарні

Треба чоловіка до праці при пресі, з практикою, або без практики. Стала робота. Мусить знати по українськи в слові і письмі.

Вдавайтесь до:

Employment and Selective Service
Office, 10019-101A Ave. Edmonton.
Refer to Order A364.

На продаж Шевська Робітня

В малім гарнім містечку продаю добрий, вироблений бизнес. Продам з будинком або тільки варстат. При шапі є місце на малу родину. Хто хоче робити й заробити, нехай зголоситься на цю адресу:

TWIN CITY SHOE REPAIR
Box 885 Val d'Or, Que.

Жидівські вояки поїдуть на свята

Військовий округ ч. 12 оповістив, що жидівські вояки в канадійській армії дістануть відпустку на жидівські свята пасхи, що зачинаються 19 квітня і тревають з перервою до 27 квітня.

Нове слово.

— Я чув, що слуга покинув фармера Бравна.

— Це правда. Він казав, що не може перенести зимна.

— Чому? Чейже на фармі цього року не холодніше як кожного.

— Так, але він чув через радіо, що уряд заморозить фармерських робітників цього року.

ПЕРШИЙ РАЗ В НАРОДНІМ ДОМІ В ЕДМОНТОНІ!

Приходіть усі подивитись на небувалу досі фільму

Христові Страсти

що буде висвітлена в НАРОДНІМ ДОМІ в Едмонтоні

В СУБОТУ, 10-го КВІТНЯ, в годині 8.30 вечером.

Суд над Христом — Хресна Дорога на Голготу — Розпяття. Кожна з цих картин потрясає цілим єством людини. Не оминіть цієї небувалої нагоди побачити цю фільму. — **Скажіть про це своїм знайомим! Приведіть їх з собою. Також не забудьте привести з собою свої діти!** — Вступ: Дорослі 35c, студенти 25c, діти 15c.

ПРИХОДІТЬ УСІ!

Провінціональна Екзекутива Комітету Українців Канади (К.У.К.) кличе Вас на

МАСОВЕ ВІЧЕ

В НАРОДНІМ ДОМІ В ЕДМОНТОНІ

в неділю, 11-го квітня, 1943, в годині 3-ій пополудні

БУДУТЬ ПРОМОВЛЯТИ

І. Ісаїв: Заслуги Комітету Українців Канади для Канади й канадійських Українців.
А. Жмурко: Західньо-українські землі предметом торгів між Росією й Польщею.
П. А. Лазарович: Всеканадійський Конґрес Українців у Вінніпеґу.

УКРАЇНЦІ ЕДМОНТОНУ! Приходіть усі послухати про важні справи! УКРАЇНЦІ З ПРОВІНЦІЇ! Приїздіть і довідайтесь, що діється з Українською справою!

ПРОВ. ЕКЗЕКУТИВА К.У.К.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta.
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 2115

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЗАБЕЗПЕЧУЙТЕ ВІД ВОГНЮ В
PETER H. BARTMAN
GENERAL INSURANCE
604 Lancaster Bldg., Calgary Alta.
Асекуруємо доми, церкви, меблі, авта, стори і т. д. Пишіть по інформації.

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ
5. квітня, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	99
Но. 2 Нортерн	95
Но. 3 Нортерн	93
Но. 4 Нортерн	92
Но. 5 Нортерн	88
Но. 6 Нортерн	88
Фід	87
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	50
Но. 3 С. В.	49
Жито —	
Но. 2 С. В.	65

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ
5. квітня, 1943.

Овес —	
Но. 2 С. В.	39
Но. 3 С. В.	38
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	48
Но. 2 С. В.	48
Но. 3 С. В.	46
Жито —	
Но. 2 С. В.	48
Но. 3 С. В.	45

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	11.50—12.00
Добрі до середніх	10.50—10.75
Добрі до вибраних	9.50—10.50
Ялівки —	
Добрі до вибраних	10.75—11.25
Несогірші до середніх	975—10.25
Звичайні до несогірших	850—975
Корови —	
Добрі до вибраних, легкі	925—10.00
Добрі до вибраних, тяжкі	825—925
Звичайні до середніх	775—825
На консерви	450—700
Бугаї	750—950
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	10.00—11.00
Добрі ялівки	925 вдолину
ТЕЛЯТА —	
Добрі до вибраних	12.00—13.00
Добрі тяжкі	11.00 і вдолину
Свині —	
У плентах	16.00
Для висилки	16.50
Ягнята —	
Добрі до вибраних	13.00—13.50
Вівці вдолину від	700
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	27
Середні А	25
Пуллет А	19
Ґрейд В	22
Ґрейд С	18
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	45
Но. 1	43
Но. 2	39
Без ґрейду	32

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Лікар й Оператор
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Тел. офісу 24681. Тел. дому 31630
Д-Р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
324 Tegler Bldg. Edmonton. Alta.

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Д-Р І. ВЕРХОМИН
ЛІКАР І ХІРУРГ
Пересвітлення проміннями Рентгена (X-RAY), ультра-фіолетне світло і коротко-лучева машина до огрівання.
DR. J. VERCHOMIN
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.
Тел. офісу 24543 . Рез. 25884

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Consultations by appointment.
DR. JOHN WASYLENKO
Physician and Surgeon
DR. EUGENE HUMENIUK
Dentist
Telephone KI. 8657
587 Bathurst Street, Toronto.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

ВОГОНЬ ЦЕ ЗЛОЧИН

Українці в Едмонтоні й околиці повинні постійно асекурувати свій доробок від вогню як власні доми, меблі, автомобілі — лиш через українських представників, які репрезентують найповажніші асекураційні компанії в Канаді. Вам оплатиться написати або зайти особисто до:
УКРАЇНСЬКОЇ КНИГАРНІ
10348-101 Street, Edmonton Alberta
Д. С. Фербей, асекураційний репрезентант — Телефон 24255 або 23078.